



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2024/2025**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 14**

**del/vom 29/08/2024**

#### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>762</b>
<b>CALENDARIO COPPA ITALIA CALCIO 5 SERIE C1 – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025</b> .....	762
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	764
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>765</b>
<b>ASSEMBLEA ELETTIVA / WAHLVERSAMMLUNG</b> .....	765
ASSEMBLEA ELETTIVA – RIUNIONI SOCIETÀ / WAHLVERSAMMLUNG – VEREINSVERSAMMLUNGEN .....	766
CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER .....	769
<b>TIROLER SUPERCUP</b> .....	771
<b>SOCIETÀ INATTIVE / VEREINE OHNE TÄTIGKEIT</b> .....	771
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	771
COMUNICATO N. 30: CORSO ALLENATORI LICENZA D A VARNA (BZ) .....	772
<b>SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIF)</b> .....	781
SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN .....	781
<b>RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA</b> .....	782
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE .....	789
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN .....	789
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER .....	790
TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI .....	791
SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN .....	791
MODALITÀ OPERATIVE PER PRATICHE DI TRASFERIMENTO (TEMPORANEO O DEFINITIVO) .....	791
CONTRATTO LAVORO SPORTIVO / SPORTVERTRAG .....	792
PRESTAZIONE NATURA VOLONTARIA / VEREINBARUNG AUF FREIWILLIGER BASIS .....	794
AUTOCERTIFICAZIONE RESIDENZA E STATO DI FAMIGLIA .....	796
EIGENERKLÄRUNG WOHNSITZ UND FAMILIENBOGEN .....	796
AUTOCERTIFICAZIONE CONFERMA PRECEDENTE TESSERAMENTO MINORI STRANIERI .....	797
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025 .....	798
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2024/2025 .....	798
TESSERAMENTI NEL SETTORE GIOVANILE – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025 .....	799
SPIELERMELDUNGEN IM JUGENDSEKTOR – SPORTSAISON 2024/2025 .....	799
POOL JUNIORES – 2024/2025 .....	800
VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN .....	803
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN .....	803

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE .....	804
TESSERAMENTO TECNICI E PRIMO TESSERAMENTO CALCIATORI STRANIERI .....	805
MELDUNGEN DER TRAINER UND ERSTMELDUNGEN SPIELER AUSLÄNDISCHER HERKUNFT .....	805
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN .....	806
<b>CREARE UTENZE PERSONALI SUI PORTALI FIGC E LND</b> .....	807
DISTINE GARA / SPIELAUFSSTELLUNGEN .....	808
RIEPILOGO CATEGORIE GIOVANILI / ZUSAMMENFASSUNG JUGENDKATEGORIEN 2024/2025 .....	809
ATTIVITA' FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR .....	811
RICHIESTA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE .....	813
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	815
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	816
RISULTATI / SPIELERGESNISSE .....	817
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....	819
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS</b> .....	<b>823</b>
<b>CAMPIONATO UNDER 15 FEMMINILE / MEISTERSCHAFT UNDER 15 DAMEN</b> .....	823
<b>REGOLAMENTO CATEGORIA ESORDIENTI 9C9</b> .....	827
<b>REGLEMENT C-JUGEND 9 GEGEN 9</b> .....	830
<b>RIUNIONE ATTIVITA' DI BASE / TREFFEN BASISÄTIGKEIT</b> .....	833
<b>ATTIVITA' DI CALCIO FEMMINILE / ATTIVITA' DI BASE U12</b> .....	833
<b>RATIFICA ISCRIZIONI PULCINI / RATIFIZIERUNG ANMELDUNGEN D-JUGEND</b> .....	834
<b>COLLABORATORI TECNICI SGS BOLZANO / MITARBEITER TRAINER SGS BOZEN</b> .....	835
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1 .....	836
COMUNICATO N. 2: GUIDA TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÄ .....	837
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.</b> .....	<b>838</b>
COMUNICATO N. 119: MODULISTICA DESIGNAZIONE CARICHE ELETTIVE C.P.A. DI BOLZANO .....	838
<b>COMUNICATO N. 120: REGOLAMENTO FIGC PER LA PREVENZIONE E IL CONTRASTO DI ABUSI, VIOLENZE E DISCRIMINAZIONI SUI TESSERATI – REGOLAMENTO SAFEGUARDING</b> .....	838
COMUNICATO N. 121: INTRODUZIONE ART. 28 BIS DEL CODICE DI GIUSTIZIA SPORTIVA .....	850
CIRCOLARE N. 21: POLITICHE DI SAFEGUARDING FIGC .....	853
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO</b> .....	<b>854</b>
COMUNICATO N. 19: CIRCOLARE N° 1 ATTIVITÀ AGONISTICA .....	854

Legenda Indice / Legende Inhalt:

**in giallo / in gelb:**      Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:**      nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

## Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

### Calendario Coppa Italia Calcio 5 Serie C1 – Stagione Sportiva 2024/2025

#### CALENDARIO ORARIO GARE DEL 12 - 13 SETTEMBRE 2024

<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 BESENELLO Riposa: VIRTUS ROVERE	- <b>GIRONE A - GIORNATA n.1</b> - GNU TEAM LA	Venerdi	- <b>ANDATA</b> a Besenello palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CALCIO BLEGGIO Ore 21.00 FRAVEGGIO	- <b>GIRONE B - GIORNATA n.1</b> - CUS TRENTO - TRENTO	Venerdi Venerdi	- <b>ANDATA</b> a Fivè palestra a Vezzano palestra
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 DX GENERATION Riposa: IMPERIALGRUMO	- <b>GIRONE C - GIORNATA n.1</b> - GOSTIVAR	Venerdi	- <b>ANDATA</b> a Levico palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CLES C5 Riposa: MEZZOLOMBARDO	- <b>GIRONE D - GIORNATA n.1</b> - PINETA	<b>Giovedì</b>	- <b>ANDATA</b> a Cles palazzetto

#### CALENDARIO ORARIO GARE DEL 20 SETTEMBRE 2024

<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 GNU TEAM ALA Riposa: BESENELLO	- <b>GIRONE A - GIORNATA n.2</b> - VIRTUS ROVERE	Venerdi	- <b>ANDATA</b> ad Ala palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CUS TRENTO Ore 21.00 TRENTO	- <b>GIRONE B - GIORNATA n.2</b> - FRAVEGGIO - CALCIO BLEGGIO	Venerdi Venerdi	- <b>ANDATA</b> a TN Sanbapolis a TN Gardolo palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 GOSTIVAR Riposa: DX GENERATION	- <b>GIRONE C - GIORNATA n.2</b> - IMPERIAL GRUMO	Venerd'	- <b>ANDATA</b> a Cembra palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 MEZZOLOMBARDO Riposa: PINETA	- <b>GIRONE D - GIORNATA n.2</b> - CLES C5	Venerdi	- <b>ANDATA</b> a Mezzol. Pal. Com. V. Cavalleggeri

#### CALENDARIO ORARIO GARE DEL 14 15 OTTOBRE 2024

<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.15 VIRTUS ROVERE Riposa: GNU TEAM ALA	- <b>GIRONE A - GIORNATA n.3</b> - BESENELLO	Lunedì	- <b>ANDATA</b> a Rovereto Ist. Don Milani
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CALCIO BLEGGIO Ore 21.15 TRENTO	- <b>GIRONE B - GIORNATA n.3</b> - FRAVEGGIO - CUS TRENTO	Martedì Lunedì	- <b>ANDATA</b> a Fivè palestra a TN Gardolo palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.30 IMPERIAL GRUMO Riposa: GOSTIVAR	- <b>GIRONE C - GIORNATA n.3</b> - DX GENERATION	Martedì	- <b>ANDATA</b> a S. Michele palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 PINETA Riposa: CLES C5	- <b>GIRONE D - GIORNATA n.3</b> - MEZZOLOMBARDO	Lunedì	- <b>ANDATA</b> a Laives palazzetto

## CALENDARIO ORARIO GARE DEL 28 29 OTTOBRE 2024

<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.30 GNU TEAM LA Riposa: VIRTUS ROVERE	<b>- GIRONE A - GIORNATA n.1</b> - BESENELLO	Lunedì	<b>- RITORNO</b> ad Ala palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CUS TRENTO Ore 21.15 TRENTO	<b>- GIRONE B - GIORNATA n.1</b> - CALCIO BLEGGIO - FRAVEGGIO	Lunedì Lunedì	<b>- RITORNO</b> a TN Sanbapolis a TN Gardolo palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 GOSTIVAR Riposa: IMPERIAL GRUMO	<b>- GIRONE C - GIORNATA n.1</b> - DX GENERATION	Martedì	<b>- RITORNO</b> a Cembra palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 PINETA Riposa: MEZZOLOMBARDO	<b>- GIRONE D - GIORNATA n.1</b> - CLES C5	Lunedì	<b>- RITORNO</b> a Laives palazzetto

## CALENDARIO ORARIO GARE DELL'11 – 12 NOVEMBRE 2024

<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.15 VIRTUS ROVERE Riposa: BESENELLO	<b>- GIRONE A - GIORNATA n.2</b> - GNU TEAM ALA	Lunedì	<b>- RITORNO</b> a Rovereto Ist.Don Milani
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CALCIO BLEGGIO Ore 21.00 FRAVEGGIO	<b>- GIRONE B - GIORNATA n.2</b> - TRENTO - CUS TRENTO	Martedì Martedì	<b>- RITORNO</b> a Fiaavè palestra a Vezzano palestra
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.30 IMPERIAL GRUMO Riposa: DX GENERATION	<b>- GIRONE C - GIORNATA n.2</b> - GOSTIVAR	Martedì	<b>- RITORNO</b> a S.Michele palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CLES C5 Riposa: PINETA	<b>- GIRONE D - GIORNATA n.2</b> - MEZZOLOMBARDO	Martedì	<b>- RITORNO</b> a Cles palazzetto

## CALENDARIO ORARIO GARE DEL 25 – 26 - 27 NOVEMBRE 2024

<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 BESENELLO Riposa: GNU TEAM ALA	<b>- GIRONE A - GIORNATA n.3</b> - VIRTUS ROVERE	Lunedì	<b>- RITORNO</b> a Besenello palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 CUS TRENTO Ore 21.00 FRAVEGGIO	<b>- GIRONE B - GIORNATA n.3</b> - TRENTO - CALCIO BLEGGIO	Lunedì Martedì	<b>- RITORNO</b> a TN Sanbapolis a Vezzano palestra
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 DX GENERATION Riposa: GOSTIVAR	<b>- GIRONE C - GIORNATA n.3</b> - IMPERIAL GRUMO	Mercoledì	<b>- RITORNO</b> a Levico palazzetto
<b>Coppa Italia Calcio a 5 C1</b> Ore 21.00 MEZZOLOMBARDO Riposa: CLES C5	<b>- GIRONE D - GIORNATA n.3</b> - PINETA	Lunedì	<b>- RITORNO</b> a Mezzol. Pal. Com. V. Cavalleggeri

## **MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	BOZNER	F.C. ROVERETO		01/09/24		16.00	<b>BOLZANO TALVERA A (INV.)</b>

### **COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN**

#### **GIRONE T4**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	ANAUNE VALLE DI NON	RIVA DEL GARDA	<b>01/09/24</b>	31/08/24	<b>18.30</b>	20.30	RUMO MARCENA

—————

**ASSEMBLEA ELETTIVA / WAHLVERSAMMLUNG**

L'**Assemblea Elettiva** del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è convocata per:

Die **Wahlversammlung** des Autonomen Landeskomitee Bozen ist für

**SABATO 14 SETTEMBRE 2024**

**SAMSTAG, 14. SEPTEMBER 2024**

presso l'**Hotel SHERATON FOUR POINTS** in **Via B. Buozzi 35 a Bolzano**, alle ore 09,30 in prima convocazione ed **alle ore 10,00** in **seconda convocazione**.

um 09,30 Uhr in erster Einberufung und um **10,00 Uhr** in **zweiter Einberufung** im **Hotel SHERATON FOUR POINTS** in der **B. Buozzi Str. 35** in Bozen einberufen.

Con **Comunicato Ufficiale** nr. 13 del 26 agosto 2024 è stato pubblicato la modulistica inerente alle candidature e alla partecipazione delle società all'**Assemblea**.

Mit **Offiziellem Rundschreiben** Nr. 13 vom 26. August 2024 wurden die Formulare für die Kandidaturen sowie für die Teilnahme der **Vereine** an der **Wahlversammlung** veröffentlicht.

Si riporta il link del **Comunicato**:

Hier der Link zum **Rundschreiben**:

<http://www.figcbz.it/it/comunicato-13-2024-2025-assemblea-elettiva/>

<http://www.figcbz.it/de/rundschreiben-13-2024-2025-wahlversammlung/>

## Assemblea Elettiva – Riunioni società / Wahlversammlung – Vereinsversammlungen

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in previsione delle prossime **elezioni delle cariche elettive del Comitato Provinciale Autonomo Bolzano per il quadriennio 2025-2028 previste per metà settembre**, ha indetto quattro riunioni con le società affiliate.

Verrà discusso il seguente ordine del giorno:

1. Saluto del Presidente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Assemblea Elettiva;
4. Proposte candidature;
5. Informazioni generali e varie ed eventuali.

**Alle riunioni sono invitate inoltre anche le persone che intendono proporre la loro candidatura per le elezioni alle cariche elettive del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per il quadriennio 2025-2028.**

**Alle riunioni dovranno partecipare i Rappresentanti Legali delle società o dirigenti con delega di firma.**

**E' assolutamente necessario portare il timbro della società, per la designazione delle candidature.**

Le riunioni si svolgeranno nei giorni e luoghi sotto indicati con le seguenti società:

**Giovedì 29 agosto 2024**  
***alle ore 19.30***  
**presso l'APA**  
**Confartigianato Imprese**  
**Via di Mezzo ai Piani 7 – Bolzano**

Le seguenti società sono invitate a partecipare:

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen, hat in Bezug auf die **Neuwahlen der Verbandsorgane des Autonomen Landeskomitee Bozen für die nächsten 4 Jahre 2025-2028, welche voraussichtlich Mitte September stattfinden werden**, vier Treffen mit den angeschlossenen Vereinen einberufen.

Folgende Tagesordnung wird besprochen:

1. Begrüßung des Präsidenten;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Wahlvollversammlung;
4. Kandidatenvorschläge;
5. Allgemeine Informationen und Allfälliges.

**An diesen Versammlungen sind auch jene Personen eingeladen, welche ihre Kandidatur für die Neuwahlen der Verbandsorgane des Autonomen Landeskomitee Bozen für die nächsten 4 Jahre 2025-2028 vorbringen möchten.**

**An den Versammlungen müssen die gesetzlichen Vertreter der Vereine teilnehmen oder Funktionäre mit Unterschriftsberechtigung.**

**Es ist absolut notwendig den Vereinsstempel zur Unterstützung der Kandidatenvorschläge mitzubringen.**

Die Versammlungen finden an den wie folgt angeführten Tagen und Ortschaften für folgende Vereine statt:

**Donnerstag, den 29. August 2024**  
***um 19.30 Uhr***  
**im LVH Wirtschaftsverband**  
**Handwerker und Dienstleister**  
**Mitterweg 7 – Bozen**

Folgende Vereine sind geladen daran teilzunehmen:

SPVG	ALDEIN PETERSBERG
F.C.D.	ALTO ADIGE
S.C.	AUER ORA
F.C.	BOZNER
A.S.D.	CELTIC DON BOSCO
A.S.D.	EGGENTAL
G.S.	EXCELSIOR A.S.D.
A.S.V.	FC GRIES
A.S.V.	FUSSBALL ÜBERETSCH
A.S.D.	FUTSAL ATESSINA
A.F.C.	GIRLAN
S.V.	HASLACHER
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL
U.S.D.	LAGHETTI RAIFF.
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO
A.S.V.	MARGREID
S.V.	MONTAN
	NAPOLI CLUB BOLZANO

A.S.C.	NEUGRIES
F.C.	NEUMARKT EGNA
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
POL.	PINETA
U.S.	REAL BOLZANO
A.S.V.	RITTEN SPORT
U.S.D.	SALORNO RAIFF.
GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL
F.C.D.	ST. PAULS
S.V.	STEINEGG RAIFF.
F.C.	SÜDTIROL SRL
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
S.V.	UNTERLAND BERG
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD

**Martedì 3 settembre 2024**  
***alle ore 19.30***  
**presso Casa Voitsberg (Comune)**  
**Via Voitsberg 1 – Varna**

**Dienstag, den 03. September 2024**  
***um 19.30 Uhr***  
**im Haus Voitsberg (Gemeinde)**  
**Voitsbergstr. 1 – Vahrn**

Le seguenti società sono invitate a partecipare:

S.V.	ALBEINS
	AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.G.	BARBIAN
U.S.D.	BRESSANONE
S.S.V.	BRIXEN
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD
F.C.	GHERDEINA
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL
A.S.V.	GOSENSASS
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA
S.G.	LATZFONS VERDINGS
S.V.	LUSON LÜSEN

Folgende Vereine sind geladen daran teilzunehmen:

D.S.V.	MILLAND
A.S.V.	NATZ
A.S.V.	NEUSTIFT
S.C.	PLOSE
A.S.V.	RAAS
A.S.V.	SCHABS
AC.SG	SCILIAR SCHLERN
ASD.AFC	STERZING
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
A.S.V.	VAHRN
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS
S.V.	WIESEN



**Giovedì 5 settembre 2024**

***alle ore 19.30***

**presso Casa delle associazioni**

**EST stazione culturale ARCI Diverkstatt**

**Via Vecchia 6a – Brunico**

**Donnerstag, den 05. September 2024**

***um 19.30 Uhr***

**im Haus der Vereine**

**bei EST Kulturbahnhof ARCI Diverkstatt**

**Alte Strasse 6a – Bruneck**

Le seguenti società sono invitate a partecipare:

A.F.C.	3 ZINNEN
S.S.V.	AHRNTAL
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK
S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN
A.S.V.	FFC PUSTERTAL
F.C.	GAIS
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.
A.S.C.	JERGINA AMATEURE
A.S.V.	KIENS
S.C.	MAREO
S.S.V.	MÜHLWALD
S.S.V.	PERCHA

Società che non possono partecipare nel giorno indicato, possono naturalmente partecipare ad una delle altre riunioni.

Folgende Vereine sind geladen daran teilzunehmen:

A.S.D.	PFALZEN
A.S.D.	PREDOI
S.C.	RASEN A.S.D.
U.S.	RISCONE S.V. REISCHACH
A.S.D.	S. LORENZO
S.C.D.	ST. GEORGEN
ASVSSD	STEGEN STEGONA
S.S.V.	TAUFERS
S.V.	TERENTEN
A.S.D.	TESIDO
A.S.V.	UTTENHEIM
A.C.D.	VAL BADIA
A.S.D.	VALDAORA OLANG

Vereine welche am angegebenen Tag nicht teilnehmen können, dürfen natürlich an einem anderen Treffen dabei sein.

## CALENDARIO ORARIO / SPIELZEITENKALENDER

### Girone d'Andata – Attività Autunnale STAGIONE SPORTIVA 2024/2025

Si pubblicano in allegato al presente Comunicato i calendari orari delle sotto indicate categorie, i quali non verranno più pubblicati sui prossimi C.U.

Eccellenza  
Promozione  
1^ Categoria  
2^ Categoria  
3^ Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Esordienti 9 contro 9 misti  
Esordienti 9 contro 9 Junior 1°anno

I calendari orari saranno pubblicati sul sito internet appositamente creato:

[www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

Le società potranno richiamare i calendari orari di ogni singolo Campionato, Girone, Giornata oppure richiamare tutte le gare che interessano soltanto la singola società.

Inoltre le modifiche gare che vengono pubblicate sul Comunicato settimanale, saranno inserite sul portale internet.

### Hinrunde – Herbsttätigkeit SPORTSAISON 2024/2025

Man veröffentlicht im Anhang an dieses Rundschreiben alle Spielzeitenkalender der unten angeführten Kategorien, welche in den nächsten O.R. nicht mehr veröffentlicht werden.

Oberliga  
Landesliga  
1.Amateurliga  
2.Amateurliga  
3.Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1  
Junioren  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
C-Jugend 9 gegen 9 gemischt  
C-Jugend 9 gegen 9 Junior 1.Jahr

Die Spielzeiten werden auf der dafür eingerichteten Internetseite veröffentlicht:

[www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

Die Vereine können den Spielkalender nach Meisterschaft, Kreis, Spieltag oder die Spiele nur des einzelnen Vereins abrufen.

Ausserdem werden die Spieländerungen, die wöchentlich im Rundschreiben veröffentlicht werden, auf dieser Internetseite übernommen.

### **IMPORTANTE**

Si porta a conoscenza delle Società affiliate che questo Comitato Provinciale Autonomo ha provveduto ad inviare a tutte le sedi dei Commissariati di Pubblica Sicurezza e dell'Arma dei Carabinieri competenti per il territorio della Provincia di Bolzano, copia del Calendario orario gare Regionale e Provinciale di Bolzano, affinché sia tolto di fatto alle Società l'adempimento della richiesta della Forza Pubblica dalla data odierna.

**VA DA SE' CHE GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI OD I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 KOMMA 4 DELLE N.O.I.F..**

Si ribadisce comunque che l'assenza o l'insufficienza della Forza Pubblica, anche se non imputabile alle Società, impone alle stesse l'adozione di altre adeguate misure di sicurezza, conformi alle vigenti disposizioni della Federazione Italiana Giuoco Calcio.

### **IMPORTANTE** **RICHIESTA FORZA PUBBLICA**

**PER GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE, NONCHE' GLI ANTICIPI OD I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 KOMMA 4 DELLE N.O.I.F..**

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

### **WICHTIGE MITTEILUNG**

Es wird den angeschlossenen Vereinen dieses Autonomen Landeskomitees mitgeteilt, dass eine Kopie vom Spielkalender der Regionalen- und Landesmeisterschaften des Autonomen Landeskomitee Bozen, an alle zuständigen Carabinierstationen und Sicherheitskräfte, zugesandt wurde. Somit sind die Vereine von der Belastung dieser Ansuchen ab heutigem Datum befreit.

**SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE POKALSPIELE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F.**

Wir betonen nochmals, dass die Vereine belangt werden, wenn die Sicherheitsbehörden nicht anwesend sind bzw. nicht ihren Aufgaben nachkommen. Auch wenn sie nicht dafür verantwortlich sind haben sie mit den im Strafkatalog der FIGC vorgesehenen Maßnahmen zu rechnen.

### **WICHTIGE MITTEILUNG** **ANFRAGE AN SICHERHEITSBEHÖRDEN**

**SELBSTVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE SPIELE DER POKALE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F..**

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

## TIROLER SUPERCUP

SABATO 24 AGOSTO 2024  
a INNSBRUCK REICHENAU

SAMSTAG, 24. AUGUST 2024  
in INNSBRUCK REICHENAU

S.V.G. REICHENAU

-

A.S.D. OLIMPIA MERANO

1 - 0



### Società Inattive / Vereine ohne Tätigkeit

La seguente società, non ammessa al Campionato di competenza, per la stagione sportiva 2024/2025, viene dichiarata inattiva a tutti gli effetti e pertanto le calciatrici per la stessa tesserate, in osservanza delle norme regolamentari (art. 110 N.O.I.F.) sono liberi d'autorità.

Die Einschreibung des, unten angeführten, Vereins für die Meisterschaft der Sportsaison 2024/2025 wurde nicht angenommen, weshalb der Verein als nicht mehr aktiv eingestuft wurde. Die Fußballspielerinnen dieses Vereins sind aufgrund der Bestimmungen (Art. 110 N.O.I.F.) frei und nicht mehr an den Vereinen gebunden.

#### Società della Lega Nazionale Dilettanti:

#### Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes:

A.S.D.	MERAN WOMEN	Matr. 954743
--------	-------------	--------------

### Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

AVESANI KEVIN	02/03/2009	FC GHERDEINA	decorrenza dal	30/08/2024
GASSER TERESA	27/08/2010	AC.SG SCILIAR SCHLERN	decorrenza dal	30/08/2024
MANDAGLIO JACOPO	19/05/2009	USD SALORNO RAIFF.	decorrenza dal	30/08/2024
TELSER MICHAEL	09/10/2008	US LANA SPORTV.	decorrenza dal	30/08/2024
THOENI DANIEL	30/09/2008	FC OBERLAND	decorrenza dal	30/08/2024
THOENI MICHAEL	30/09/2008	FC OBERLAND	decorrenza dal	30/08/2024

## Comunicato n. 30: Corso Allenatori Licenza D a Varna (BZ)



### COMUNICATO UFFICIALE N° 30 - 2024/2025

**Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione a Licenza D (d'ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a Varna (BZ), dal 28/10/2024 al 01/02/2025.**

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione al Comitato Autonomo Provinciale di Bolzano L.N.D.
2. Il Corso, riservato ai residenti della provincia di Bolzano, si svolgerà a Varna (BZ), ed avrà una durata complessiva di 122 ore (26 ore in modalità online e 96 ore in presenza) secondo il seguente calendario:
  - dal 28 ottobre al 02 novembre;
  - dall'11 al 16 novembre;
  - dal 25 al 30 novembre;
  - dal 09 al 14 dicembre;
  - dal 07 all'11 gennaio;
  - dal 13 al 18 gennaio;gli esami si terranno dal 29 gennaio al 01 febbraio 2025.

Le lezioni si svolgeranno, dal lunedì al venerdì (18:00-20:00; 20:30-22:30) e il sabato (8:30-10:30; 11:00-13:00) con l'obbligo di frequentare le attività didattiche.

Le lezioni in modalità online si svolgeranno nell'arco di due settimane nel periodo compreso dalla terza alla quinta settimana.

Sarà cura del Comitato Regionale L.N.D. fornire il protocollo previsto per i corsi in modalità online, dove saranno evidenziate tutte le linee guida che i corsisti dovranno seguire per l'accesso e l'utilizzo della piattaforma Cisco Webex.

Per la partecipazione alle lezioni online sarà necessario testare il corretto funzionamento della connessione Internet e dei dispositivi audio-video. Non sarà possibile seguire le lezioni con telecamera "spenta" o "in movimento".

Le violazioni di tali norme saranno considerate a tutti gli effetti assenza.

Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi provenienti da Corsi precedenti che abbiano accumulato ore di assenze oltre il limite consentito. Una volta effettuato il recupero delle ore potranno essere ammessi agli esami finali. Qualora invece il numero di ore di assenza superi le 40 il corsista dovrà frequentare



nuovamente tutto il corso. Resta inteso che i recuperi dovranno avvenire entro le due stagioni sportive successive.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in 40 allievi, oltre a 4 posti riservati a candidate in graduatoria posizionate oltre il quarantesimo posto.
4. La domanda di ammissione dovrà essere compilata attraverso il seguente link <https://mycorsi.it> entro il 15/10/2024.  
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.  
Chi svolgerà il Corso non potrà nella stessa sessione frequentare un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.
5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purchè in possesso dei requisiti di cui agli artt. 11 e 12 del presente bando.
6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative Juniores per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere, che siano stati abilitati " Licenza D", saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.  
La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari deve essere anticipata per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. (sezionemedica.cov@figc.it) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (certificato di invalidità e/o L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica. Per la natura stessa dello specifico ruolo e per l'organizzazione del Corso stesso, non saranno esaminate disabilità di tipo sensoriale o intellettivo.
9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la Rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a 30 unità.
11. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
  - a) residenti come al punto 2 del presente bando. Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE, a tutti coloro

che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;

- b) età minima 23 anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
- c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
- d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.

Inoltre i cittadini italiani che hanno acquisito la qualifica UEFA C presso una Federazione estera, potranno partecipare al Corso solo se provvisti di autorizzazione della stessa Federazione (c.d.cross border).

Le qualifiche, ai fini dell'attribuzione del punteggio, saranno riconosciute solo se in corso di validità e se il tecnico risulta in regola con il pagamento della quota d'iscrizione relativa all'albo del Settore Tecnico.

12. In caso di squalifica:

- a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2023/24 ed in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi; non potranno essere ammessi al Corso, altresì, i candidati che nella stagione sportiva 2023/24 ed in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica per aver svolto mansioni riservate a Tecnici di categoria superiore, senza la specifica autorizzazione in deroga, di competenza del Comitato Esecutivo del Settore Tecnico;
- b) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo; potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
- c) saranno, altresì, esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.

13. Gli interessati dovranno compilare la domanda prendendo visione dei punteggi riportati sull'allegato A del presente bando nonché l'informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679.

14. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.

15. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:

- a) il Presidente del Comitato Regionale della L.N.D. o un suo delegato;
- b) un Delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
- c) il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato.

16. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui all'allegato A, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.

17. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di

comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.

18. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
19. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere comunicata attraverso il proprio profilo sul sito <https://mycorsi.it>
20. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà pubblicata sul sito <https://mycorsi.it>. Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) non oltre tre giorni dalla data della prima pubblicazione.
21. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 662,00€, comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 30,00€.
22. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
23. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C. o presso la sede dell'A.I.A.C. o presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti o scaricarlo dai siti internet: <https://www.figc.it/it/tecnici/>; <https://mycorsi.it/>.
24. Il Corso per l'abilitazione a Licenza D si concluderà con un esame finale. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In alternativa alla bocciatura, la Commissione composta dai docenti di tutte le materie d'esame, in caso di insufficienza in una o al massimo due materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
25. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.
26. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso, contattare per e-mail il Comitato Regionale LND a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

Pubblicato in Firenze il 18/07/2024

Il Segretario  
*Paolo Piani*

Il Presidente  
*Demetrio Albertini*



## ALLEGATO A

### ATTIVITA' DI CALCIATORE

*Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.*

*L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla Commissione.*

*Punteggio per Stagione Sportiva*

<b>4.00</b>	<b>Serie A</b>
<b>3.00</b>	<b>Serie B</b>
<b>2.50</b>	<b>Serie C</b> (fino a S.S. 1977/78) <b>Lega Pro</b> (dalla S.S. 2014/15) <b>Lega Pro I<sup>a</sup> divisione</b> (Serie C1 fino a S.S. 2007/2008)
<b>2.00</b>	<b>Lega Pro II<sup>a</sup> divisione</b> (Serie C2 fino a S.S. 2007/2008) <b>Serie D</b> (Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a S.S. 1977/78) <b>Campionato Riserve Under 23</b> <b>Campionato Primavera 1 e Primavera 2</b> (Campionato Primavera fino alla S.S. 2020/2021)
<b>1.50</b>	<b>Serie A femminile</b> <b>Serie D</b> (Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla S.S. 1978/79 fino alla S.S. 1980/81) <b>Interregionale</b> (dalla S.S. 1981/82 fino alla S.S. 1991/92) <b>CND</b> (dalla S.S. 1992/93)
<b>1.00</b>	<b>Campionato Primavera 3 e Primavera 4</b> (Campionato Berretti fino alla S.S. 2020/21) <b>Eccellenza</b>
<b>0.70</b>	<b>Promozione</b>
<b>0.50</b>	<b>Prima Categoria</b> <b>Serie A2 femminile</b> (dalla S.S. 2002/03 fino a S.S. 2013/14) <b>Serie B femminile</b> (fino a S.S. 2001/02 e dalla S.S. 2013/14)
<b>0.30</b>	<b>Seconda Categoria</b> <b>Serie C femminile</b>
<b>0.20</b>	<b>Eccellenza e Promozione femminile</b> (Serie D femminile fino alla S.S. 2017/18)
<b>0.10</b>	<b>Terza Categoria</b>
<b>Per ogni gara Ufficiale Internazionale disputata in:</b>	
<b>0.50</b>	<b>Nazionale A</b>
<b>0.30</b>	<b>Nazionale U23 e Nazionale U 21</b> <b>Nazionale Olimpica</b> <b>Nazionale A femminile</b>
<b>0.20</b>	<b>Nazionali Giovanili maschili e femminili</b> <b>Rappresentativa di Lega A - Lega B - Lega C - Lega D</b> <b>Nazionale U23 femminile</b>

## ATTIVITA' DI ALLENATORE

*solo con iscrizione all'albo dei Tecnici e con emissione tesseramento annuale S.T.*

Punteggio per Stagione Sportiva		Note
<b>3.00</b>	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie A)	
<b>2.50</b>	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie B)	
<b>2.00</b>	Responsabile Prima Squadra - Serie A femminile (con deroga)	
	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Lega Pro - ex C1 e C2)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile - Serie A)	
<b>1.50</b>	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie D - ex CND - ex Interregionale)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile - Serie B)	
	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Serie A	
	Allenatore Responsabile rappresentative giovanili regionali LND - SGS	<i>Allegare certificazioni del Comitato Regionale</i>
<b>1.00</b>	Responsabile Prima Squadra Serie A2 e Serie B femminile (con deroga)	
	Responsabile Prima Squadra in Prima Categoria	
	Allenatore in Prima (squadra giovanile società giovanile LND O SGS)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile Lega Pro - ex C1 e C2)	
	Allenatore Responsabile Rappresentative Giovanili Provinciali LND - SGS	<i>Allegare certificazioni del Comitato Provinciale</i>
	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Serie B	
<b>0.80</b>	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Lega Pro - ex C1 e C2	
<b>0.70</b>	Responsabile Prima Squadra in Seconda Categoria	
<b>0.60</b>	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Serie D - ex CND - ex Interregionale	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile Serie D - ex CND - ex Interregionale)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile società giovanile LND o SGS)	
	Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile	
	Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	<i>Allegare certificazione della società</i>
<b>0.50</b>	Responsabile Prima Squadra Serie D femminile (fino alla S.S. 2017/2018) o Responsabile in Eccellenza e Promozione femminile	
	Responsabile Prima Squadra in 1 <sup>a</sup> , 2 <sup>a</sup> , 3 <sup>a</sup> Categoria e Juniores Regionali	<i>Allegare copia deroga rilasciata dal comitato prima del 15/09/2012 o tesseramento dalla S.S. 2012/13</i>
	Responsabile Prima Squadra in Seconda categoria (con deroga)	<i>Allegare certificazione del Comitato di appartenenza fino alla S.S. 2010/11</i>
	Responsabile Prima Squadra in Terza Categoria	<i>Allegare certificazione della società fino alla S.S. 2010/11</i>
<b>0.40</b>	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società LND o SGS	
	Responsabile Prima Squadra Serie D femminile	
	Responsabile Prima Squadra di Eccellenza e Promozione femminile	

## ATTIVITA' DI ARBITRO

*riconosciuta solo con certificazione AIA*

Punteggio		Note
<b>1.00</b>	Arbitraggio	<i>attività di almeno tre anni</i>

## TITOLO DI STUDIO

*Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).*

*Punteggi non cumulabili tra loro - sono cumulabili solo le doppie lauree di facoltà diverse*

<b>7.00</b>	Lauree magistrali in: <ul style="list-style-type: none"><li>- Scienze Motorie</li><li>- Materie Psicopedagogiche</li></ul>
<b>6.00</b>	Laurea triennale in: <ul style="list-style-type: none"><li>- Scienze Motorie con indirizzo calcio</li></ul>
<b>5.00</b>	Lauree triennali in: <ul style="list-style-type: none"><li>- Scienze Motorie</li><li>- Diploma ISEF</li><li>- Materie Psicopedagogiche</li></ul>
<b>4.00</b>	Laurea magistrale (altre specializzazioni)
<b>3.00</b>	Laurea triennale (altre specializzazioni)
<b>1.00</b>	Diploma di Scuola media superiore

## QUALIFICHE

*Le qualifiche, saranno riconosciute solo se in corso di validità e se il tecnico risulta in regola con il pagamento della quota d'iscrizione relativa all'albo del Settore Tecnico.*

*Punteggi con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro*

	<b>5.00</b>	<b>Allenatore Dilettante di 3<sup>a</sup> Categoria</b> (abilitati fino alla s.s. 1997/98)
	<b>2.50</b>	<b>Allenatore Dilettanti 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> categoria e Juniores Regionali</b> (dalla s.s. 2012/13)
	<b>2.00</b>	<b>Osservatore calcistico</b> (Corso svolto presso il Settore Tecnico)
	<b>2.00</b>	<b>Match Analyst</b> (Corso svolto presso il Settore Tecnico)
<b>*</b>	<b>2.00</b>	<b>Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla s.s. 2002/2003</b> (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)
	<b>1.00</b>	<b>Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione sportiva 1999/2000 alla stagione sportiva 2001/2002</b> (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)
<b>**</b>	<b>4.00</b>	<b>UEFA C - Allenatore di Giovani Calciatori-Uefa Grassroots C Licence</b> (abilitati dalla s.s. 2011/2012)
	<b>4.00</b>	<b>Istruttore di Giovani Calciatori</b> (abilitati fino alla s.s. 1997/1998)
	<b>2.50</b>	<b>Istruttore di Calcio</b> (s.s. 2014/15)
<b>***</b>	<b>1.50</b>	<b>Allenatore di Calcio a Cinque di Primo Livello</b>
	<b>1.00</b>	<b>Allenatore di Calcio a Cinque</b>
	<b>1.00</b>	<b>Allenatore UEFA Futsal - B</b>
<b>****</b>	<b>3.00</b>	<b>Preparatore Atletico Professionista</b> (fino alla S.S. 2021/22)
	<b>1.00</b>	<b>Preparatore Atletico Settore Giovanile</b>
<b>*****</b>	<b>2.00</b>	<b>Allenatore di Portieri UEFA GK A - Allenatore Portieri</b>
	<b>1.00</b>	<b>Allenatore di Portieri UEFA GK B</b>
	<b>0.50</b>	<b>Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile</b>

## **INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679**

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del giuoco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statuari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Dritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitare il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo [privacy@figc.it](mailto:privacy@figc.it). Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati, che può essere contattato:

via email all'indirizzo [protezionedati@figc.it](mailto:protezionedati@figc.it)

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati  
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Via Gregorio Allegri n. 14  
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo [www.figc.it/privacy/](http://www.figc.it/privacy/) dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.



## **SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIE)**

Si rende noto che per effetto dell'art. 32 delle N.O.I.F., sono stati svincolati per decadenza, i seguenti calciatori/trici:

Man teilt mit, dass folgende Fußballspieler/innen aufgrund des Artikels 32 der N.O.I.F. Freistellung bei Fälligkeit der Spielermeldung freigestellt wurden:

Matric.	Cognome	Nome	nascita	Società	Status
5201049	ZIMMERHOFER	MANUEL	11/03/1995	AHRNTAL	DILETTANTE

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**

pec: [fn.tesseramenti@pec.figc.it](mailto:fn.tesseramenti@pec.figc.it)

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R0100503309000000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: <https://pst.figc.it/>

## **SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN**

Le società possono visualizzare tutti i calciatori/trici svincolati nell'area società del sito internet:

Die Vereine können sämtliche freigestellte Fußballspieler/innen im Reservierten Bereich folgender Internetseite abrufen:

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

**Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo**

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

**Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo**

## **Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva**

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

### **Ricorso al Giudice Sportivo**

#### **Art. 67 Procedimento relativo al ricorso degli interessati**

1. Il ricorso deve essere preannunciato con dichiarazione depositata unitamente al contributo, a mezzo di posta elettronica certificata ([Giudicesportivobolzano.Ind@legalmail.it](mailto:Giudicesportivobolzano.Ind@legalmail.it)), presso la segreteria del Giudice sportivo e trasmessa ad opera del ricorrente alla controparte, entro le ore 24:00 del giorno feriale successivo a quello in cui si è svolta la gara alla quale si riferisce. (per le gare di Coppa entro le ore 12:00)

2. Il ricorso deve essere depositato, a mezzo di posta elettronica certificata ([Giudicesportivobolzano.Ind@legalmail.it](mailto:Giudicesportivobolzano.Ind@legalmail.it)), presso la segreteria del Giudice sportivo e trasmesso ad opera del ricorrente alla controparte, entro il termine di tre giorni feriali da quello in cui si è svolta la gara. In caso di mancato deposito del ricorso nel termine indicato, il Giudice sportivo non è tenuto a pronunciare. (per le gare di Coppa entro le ore 18:00 del giorno feriale successivo a quello in cui si è svolta la gara)

3. Il ricorso deve contenere l'indicazione dell'oggetto, delle ragioni su cui è fondato e degli eventuali mezzi di prova.

4. Con riferimento ai procedimenti di cui all'art. 65, comma 1, lett. c), il ricorso è preceduto da specifica riserva scritta presentata prima dell'inizio della gara, dalla società all'arbitro ovvero, nel caso in cui la irregolarità sia intervenuta durante la gara o in ragione di altre cause eccezionali, da specifica riserva verbale formulata dal capitano della squadra interessata che l'arbitro riceve in presenza del capitano dell'altra squadra, facendone immediata annotazione sul cartoncino di gara.

5. Con riferimento ai procedimenti di cui all'art. 65, comma 1, lett. d), nelle gare di play-off e play-out, il ricorso, unitamente al contributo, è presentato con le modalità di cui al comma 2 entro le ore 24:00 del giorno feriale successivo a quello in cui si è svolta la gara.

6. Il Giudice sportivo, senza ritardo, fissa la data in cui assumerà la pronuncia. Il provvedimento di fissazione è comunicato tempestivamente agli interessati individuati dal Giudice stesso. Prima della pronuncia, a seguito di espressa richiesta dell'istante, il Giudice può adottare ogni provvedimento idoneo a preservarne provvisoriamente gli interessi.

7. Per tutti i procedimenti innanzi ai giudici sportivi instaurati su ricorso di parte, l'istante e gli altri soggetti individuati dal giudice ai quali è stato comunicato il provvedimento di fissazione, possono far pervenire memorie e documenti fino a due giorni prima della data fissata per la pronuncia.

### **Contributo – Tassa Reclamo**

#### **Art. 48 Contributo per l'accesso alla giustizia sportiva**

1. A parziale copertura dei costi di gestione della giustizia sportiva, il Consiglio federale determina annualmente la misura del contributo.

2. I ricorsi ed i reclami, anche se soltanto preannunciati, a pena di irricevibilità, sono gravati dal prescritto contributo. Il versamento del contributo deve essere effettuato entro il momento della trasmissione del ricorso o del reclamo all'organo di giustizia sportiva, anche mediante addebito sul conto campionato nel caso in cui il ricorrente o il reclamante sia una società, fatti salvi gli eventuali diversi termini di pagamento indicati dal Codice.

3. Il versamento deve essere attestato mediante copia della disposizione irrevocabile di bonifico o altra forma equipollente, da inviarsi all'organo di giustizia sportiva con le stesse modalità previste per il ricorso o il reclamo.

4. Non è previsto il versamento di alcun contributo da parte del Procuratore federale e dagli altri organi federali.

5. I contributi sono incamerati indipendentemente dall'esito del giudizio, salvo quanto previsto dal comma 6.

6. I contributi dei giudizi accolti, anche parzialmente, proposti in ambito della LND e del Settore per l'attività giovanile e scolastica, sono restituiti.

#### **Si riportano gli importi previsti come Contributo di accesso alla Giustizia Sportiva (tassa reclamo):**

- Ricorsi innanzi al Giudice Sportivo:

a) per le società appartenenti alla LND partecipanti ai Campionati Regionali e Provinciali:

**78,00 Euro**

b) per le società appartenenti al SGS

**52,00 Euro**

- Reclami innanzi alla Corte Sportiva d'Appello a livello territoriale:

a) per le società appartenenti alla LND partecipanti ai Campionati Regionali e Provinciali:

**130,00 Euro**

b) per le società appartenenti al SGS

**62,00 Euro**

#### **Reclami alla Corte Sportiva di Appello Territoriale**

#### **Art. 76 Reclamo degli interessati**

1. Avverso le decisioni dei Giudici sportivi territoriali, le società e i loro tesserati possono presentare reclamo alla Corte sportiva di appello a livello territoriale.

2. Il reclamo deve essere preannunciato con dichiarazione depositata unitamente al contributo, a mezzo di posta elettronica certificata ([cortesportivabolzano.lnd@legalmail.it](mailto:cortesportivabolzano.lnd@legalmail.it)), presso la segreteria della Corte sportiva di appello a livello territoriale e trasmessa ad opera del reclamante alla controparte entro il termine di due giorni dalla pubblicazione della decisione che si intende impugnare.

3. Il reclamo deve essere depositato, a mezzo di posta elettronica certificata ([cortesportivabolzano.lnd@legalmail.it](mailto:cortesportivabolzano.lnd@legalmail.it)), presso la segreteria della Corte sportiva di appello a livello territoriale e trasmesso ad opera del reclamante alla controparte entro cinque giorni dalla pubblicazione della decisione che si intende impugnare. In caso di mancato deposito del reclamo nel termine indicato, la Corte sportiva di appello non è tenuta a pronunciare.

4. Il reclamo deve essere motivato e contenere le specifiche censure contro i capi della decisione impugnata. Le domande nuove sono inammissibili. Possono prodursi nuovi documenti, purché indispensabili ai fini del decidere e analiticamente indicati nel reclamo nonché comunicati alla controparte unitamente allo stesso.

5. Il reclamante ha diritto di ottenere a proprie spese copia dei documenti su cui è fondata la pronuncia. Il reclamante formula la relativa richiesta nella dichiarazione con la quale preannuncia il reclamo. Nel caso di richiesta dei documenti ufficiali, il reclamo deve essere depositato entro cinque giorni da quello in cui il reclamante ha ricevuto copia dei documenti. Controparte può ricevere copia dei documenti ove ne faccia richiesta entro le ore 24:00 del giorno feriale successivo a quello in cui ha ricevuto la dichiarazione con la quale viene preannunciato il reclamo.



6. La proposizione del reclamo non sospende l'esecuzione della decisione impugnata.

7. Il reclamo della Procura federale deve essere proposto con le stesse modalità e termini indicati nei commi precedenti.

### **Non si può ricorrere alla Corte Sportiva di Appello Territoriale nei seguenti casi:**

Non sono impugnabili, ad eccezione della impugnazione da parte del Presidente federale, i seguenti provvedimenti disciplinari:

- a) squalifica dei calciatori fino a due giornate di gara o squalifica a termine fino a quindici giorni;
- b) inibizione per dirigenti o squalifica per tecnici e massaggiatori fino ad un mese;
- c) squalifica del campo di gioco per una giornata di gara;
- d) provvedimenti pecuniari di misura non superiore ad euro 50,00 per le società partecipanti ai campionati di seconda e terza categoria, juniores regionale e provinciale, provinciali del calcio a cinque e calcio femminile nonché per le società partecipanti ai campionati del Settore per l'attività giovanile e scolastica; provvedimenti pecuniari di misura non superiore ad euro 150,00 per le società partecipanti ai campionati di eccellenza, promozione, prima categoria e regionali del calcio a cinque e del calcio femminile.

### **Art. 53 Modalità di comunicazione degli atti**

1. Tutti gli atti del procedimento per i quali non sia stabilita la partecipazione in forme diverse, sono comunicati a mezzo di posta elettronica certificata.

2. Le società, all'atto della affiliazione o del rinnovo della stessa, comunicano l'indirizzo di posta elettronica certificata eletto per le comunicazioni. Tale comunicazione è condizione per l'affiliazione. In caso di modifica dell'indirizzo di posta elettronica certificata, la società è tenuta a darne comunicazione alla Federazione.

3. I tesserati delle società professionistiche, all'atto del tesseramento o del rinnovo dello stesso, comunicano l'indirizzo di posta elettronica certificata eletto per le comunicazioni. Tale comunicazione è condizione per il tesseramento. In caso di modifica dell'indirizzo di posta elettronica certificata, il tesserato è tenuto a darne comunicazione alla Federazione.

4. I tesserati delle società non professionistiche, all'atto del tesseramento o del rinnovo dello stesso, comunicano l'indirizzo di posta elettronica certificata della società per la quale si tesserano, che si considera eletto per le comunicazioni. Tale comunicazione è condizione per il tesseramento.

**Si ricorda che per tutte le gare di Coppa sono da rispettare le abbreviazioni dei termini procedurali dinanzi agli organi di Giustizia Sportiva:**

<https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13210-comunicato-ufficiale-n-85-cu-n-46-a-figc-abbreviazione-termini-fase-regionale-coppa-italia-coppa-regione-e-coppa-provincia-ss-24-25/file>

**Si pubblicano dei fac-simili per i preannunci e i ricorsi:**

**Fac-simile Preannuncio di ricorso in 1^ istanza al Giudice Sportivo:**

**PREANNUNCIO DI RICORSO**

(a mezzo di posta elettronica certificata)

Data .....

Ill.mo  
Giudice Sportivo Territoriale  
presso il Comitato Regionale \_\_\_\_\_  
(o presso la Delegazione Provinciale  
di \_\_\_\_\_ )  
F.I.G.C. – L.N.D.  
SEGRETERIA  
**PEC:** \_\_\_\_\_

e Spett.le  
Società ..... (controparte)  
**PEC:** \_\_\_\_\_

La società ..... pec .....  
preannuncia ricorso per la gara  
.....  
del Campionato di.....  
disputata il .....

Si autorizza l'addebito del contributo sul ns conto Campionato.

F.to Il Presidente della società

**Fac-simile Ricorso in 1^ istanza al Giudice Sportivo:**

**RICORSO AL GIUDICE SPORTIVO TERRITORIALE**

(a mezzo di posta elettronica certificata)

Data .....

Ill.mo  
Giudice Sportivo Territoriale  
presso il Comitato Regionale \_\_\_\_\_  
(o presso la Delegazione Provinciale  
di \_\_\_\_\_ )  
F.I.G.C. – L.N.D.  
SEGRETERIA  
**PEC:** \_\_\_\_\_

e Spett.le  
Società ..... (controparte)  
**PEC:** \_\_\_\_\_

La società ..... pec .....  
con sede in ....., in persona del presidente  
pro-tempore, sig. .... propone formale

**ricorso**

avverso l'esito gara/la regolarità di svolgimento della gara .....  
del....., valevole per il Campionato di .....,  
girone ....., per i seguenti

**motivi**

.....

Per quanto sopra esposto e ritenuto,

**chiede**

che alla società..... venga inflitta la punizione sportiva della  
perdita della gara in esame e, conseguentemente, l'aggiudicazione della stessa a  
proprio favore  
(ovvero) che venga disposta la ripetizione/il recupero dell'incontro in esame.

F.to Il Presidente della società

Allegati:

- a. ricevuta del preannuncio di ricorso;
- b. ricevuta comprovante l'invio di copia del presente ricorso alla controparte;
- c. i seguenti mezzi di prova: .....

**Fac-simile Preannuncio di reclamo in 2^ istanza alla Corte Sportiva d'Appello Territoriale:**

**PREANNUNCIO DI RECLAMO**

(a mezzo di posta elettronica certificata)

Data .....

Spett.le  
Corte Sportiva d'Appello Territoriale  
presso il Comitato Regionale \_\_\_\_\_  
F.I.G.C. – L.N.D.  
SEGRETERIA  
**PEC:** \_\_\_\_\_

e Spett.le  
Società ..... (controparte)  
**PEC:** \_\_\_\_\_

La società ..... pec .....  
preannuncia reclamo avverso la decisione del Giudice sportivo territoriale  
del Comitato Regionale ...../della Delegazione Provinciale di  
..... pubblicata sul Com. Uff. n. .... del .....  
con la quale è stata disposta la ripetizione della gara  
(ovvero) con la quale è stata applicata alla reclamante la sanzione sportiva  
della perdita della gara  
.....  
del Campionato di.....  
disputata il .....

Si autorizza l'addebito del contributo sul ns conto Campionato.

F.to Il Presidente della società

**Fac-simile Reclamo in 2<sup>a</sup> istanza alla Corte Sportiva d'Appello Territoriale:**

**RECLAMO ALLA CORTE SPORTIVA D'APPELLO TERRITORIALE**

(a mezzo di posta elettronica certificata)

Data .....

Spett.le  
Corte Sportiva d'Appello Territoriale  
presso il Comitato Regionale \_\_\_\_\_  
F.I.G.C. – L.N.D.  
SEGRETERIA  
**PEC:** \_\_\_\_\_

La società ..... pec .....  
con sede in ....., in persona del presidente pro-  
tempore, sig. .... propone formale

**reclamo**

avverso la sanzione della squalifica per ..... gare effettive (o fino al ..... ) del  
calciatore ....., applicata dal Giudice Sportivo Territoriale con  
delibera pubblicata in data ..... sul Comunicato Ufficiale n. .... del Comitato Regio-  
nale ...../della Delegazione Provinciale di .....,  
in ordine alla gara ..... disputata il ....., vale-  
vole per il campionato di ....., girone ....., per i seguenti

**motivi**

Per quanto sopra esposto e ritenuto,

**chiede**

che la Corte sportiva d'appello territoriale adita voglia annullare la squalifica applicata al  
calciatore .....(ovvero) riformare la decisione impugnata e conse-  
guentemente ridurre la squalifica applicata al calciatore ..... in misu-  
ra equamente rapportata all'effettiva gravità dei fatti in esame.

*(Qualora la reclamante lo desideri)* Chiede di essere ascoltato personalmente.

F.to Il Presidente della società

Si allegano i seguenti documenti:

- a.
- b.

## Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

### Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Lana
- Nalles / Nals
- San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint. (3<sup>a</sup> Categoria e giovanili)
- Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

**Campionati:**

Eccellenza  
Promozione  
1<sup>^</sup> Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1

**Coppe:**

Coppa Italia Eccellenza  
Coppa Italia Femminile  
Coppa Italia Calcio a 5

[366/7871130](tel:3667871130)

**Meisterschaften:**

Oberliga  
Landesliga  
1.Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1

**Pokale:**

Italienpokal Oberliga  
Italienpokal Damen  
Italienpokal Kleinfeld

[336/629878](tel:336629878)

**Campionati:**

2<sup>^</sup> Categoria  
3<sup>^</sup> Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Under 15 Femminile

**Coppe:**

Coppa Provincia Volksbank

[336/629878](tel:336629878)

**Meisterschaften:**

2.Amateurliga  
3.Amateurliga  
Junioren  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Under 15 Mädchen

**Pokale:**

Landespokal Volksbank

## TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Anmeldungen und Wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgt:

[www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)

nell'area “Tesseramento Dilettanti” oppure nell'area “Tesseramento SGS”.

Le società dovranno stampare i documenti, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it), cliccando “Home - Aiuto In Linea” oppure selezionando il simbolo “ ? ” nella rispettiva area.

im Bereich “Tesseramento Dilettanti” oder im Bereich “Tesseramento SGS”.

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter “Home - Aiuto In Linea” oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

### Modalità Operative Per Pratiche Di Trasferimento (Temporaneo o Definitivo)

A seguito di numerose segnalazioni e richieste di chiarimento ricevute dalle Società in merito alle modalità operative per l'inoltro delle **Pratiche di Trasferimento di calciatori dilettanti**, si ritiene doveroso riportare quanto segue.

Innanzitutto, si ricorda che le **pratiche di TRASFERIMENTO** (Temporaneo o Definitivo) effettuate per via telematica, secondo le procedure stabilite dalla LND, **devono essere ISTRUITE dalla Società Cedente e SPEDITE (apposizione della firma elettronica) dalla Società Cessionaria.**

La Società Cessionaria che riceve l'atleta, **per attivare i pulsanti di upload della pratica, presenti nella Sezione Firma Elettronica - Documenti da Firmare – Tesseramento Dilettanti, dovrà effettuare precedentemente la Stampa Definitiva del Contratto/Volontario mediante i seguenti passaggi:**

- La pratica è presente e visualizzabile nella Sezione Tesseramento Dilettanti all'interno delle Pratiche tesseramento aperte
- Selezionare il nominativo del Calciatore
- Cliccare sul pulsante Stampa Definitiva del Contratto/Volontario

Solo dopo questa operazione, sarà possibile procedere con il caricamento dei documenti nella sezione Firma Elettronica - Documenti da Firmare e l'invio con le consuete modalità.



## CONTRATTO LAVORO SPORTIVO / SPORTVERTRAG

Il Portale LND è stato implementato con nuove funzionalità per la compilazione e creazione delle pratiche in cui si prevede un contratto di lavoro:

Das LND-Portal wurde mit neuen Funktionalitäten für die Erstellung von Sportverträgen ausgestattet:

Data inizio e scadenza del contratto. La fine del contratto è sempre al 30/06 (termine della stagione sportiva).  
Es. *Non è possibile contratto sottoscritto a Luglio e depositato con firma elettronica a settembre (Art. 94 ter).*

Tipo di rapporto sportivo  
 Rapporto di solonerariato    Contratto di Lavoro Sportivo

Dati Contratto di Lavoro Sportivo

Data inizio:    Anno scadenza rapporto sportivo:    Consenso alla Doppia Carriera (D11/C3):  Sì  No

Funzione con il quale concedere assenso/diniego al doppio tesseramento

Dettagli per stagione

Prog	Stagione	Categoria	Valore Contratto Stagione
(*) 1	2023/2024	** nessuna selezione **	0
2	2024/2025	** nessuna selezione **	0

(\*) ATTENZIONE: per la stagione in corso l'importo deve essere solo quello residuo sui mesi restanti

Valore Indennità di Trasferimento: €    Valore Rimborso Spese per Viaggio, Trasporto, Vitto e Alloggio: €

Premi Individuali e Collettivi

Modalità di Erogazione

Il sottoscritto Rappresentante Legale della società garantisce e, quindi, si impegna a verificare e confermare la veridicità e l'esattezza dei dati inseriti nonché la corrispondenza tra i documenti caricati e i dati e le informazioni inserite nelle pratiche depositate.

Residente/Delegato alla firma:

Selezionare il soggetto che sottoscrive la clausola (solo RL o delati alla firma)

Si dovrà selezionare la categoria di appartenenza ed il valore del contratto.  
**Attenzione: blocco in caso non venga rispettato il minimo previsto dall'Accordo Collettivo.**

Eventuali indennità e/o rimborsi previsti e modalità di erogazione

Apporre il flag →

Nel modulo di contratto che verrà generato dal sistema, tutti i dati sopra inseriti saranno già precompilati, la Società dovrà solo compilare i seguenti campi mancanti:

- **Mail o PEC del calciatore/trice e non della società:**

Im Vertragsformular, das vom System erstellt wird, sind alle oben eingegebenen Daten bereits vorausgefüllt, der Verein muss nur noch die folgenden fehlenden Felder ausfüllen:

- **Mail oder PEC des Fußballspielers/in und nicht jene des Vereins:**

**Contratto TIPO di collaborazione coordinata e continuativa (Società – Atleta minorenni)**  
ai sensi dell'art. 28 D. Lgs. n. 36/2021

Tra

**La Società** \_\_\_\_\_,  
C.F./P.IVA \_\_\_\_\_,  
PEC: pec@fittizio.it \_\_\_\_\_,  
con sede in \_\_\_\_\_,  
rappresentata da \_\_\_\_\_, qualifica  
**Presidente** \_\_\_\_\_, nel prosieguo definita per brevità la "Società"

e

**Il Sig./Sig.ra** \_\_\_\_\_, nato/a  
a \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_,  
C. F. \_\_\_\_\_,  
domiciliato in \_\_\_\_\_, email o pec:  
\_\_\_\_\_ nel prosieguo per brevità "Atleta";

MAIL DEL CALCIATORE

di seguito congiuntamente "le Parti"

792/14

Nel modulo di contratto che verrà generato dal sistema, tutti i dati sopra inseriti saranno già precompilati, la Società dovrà solo compilare i seguenti campi mancanti (**sempre 2 volte**):

- **Luogo e data di sottoscrizione;**
- **Timbro società e firma del Legale Rappresentante;**
- **Firma del calciatore / trice;**
- **Firma di entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale se minorenne:**

Im Vertragsformular, das vom System erstellt wird, sind alle oben eingegebenen Daten bereits vorausgefüllt, der Verein muss nur noch die folgenden fehlenden Felder ausfüllen (**immer 2 Mal**):

- **Ort und Datum der Unterzeichnung;**
- **Vereinsstempel und Unterschrift gesetzlicher Vertreter;**
- **Unterschrift Fußballspieler/in;**
- **Unterschrift beider Elternteile bei Minderjährigen:**

Le Parti, assumono l'obbligo di osservare ogni norma della FIGC, nonché di accettare la piena e definitiva efficacia di tutti i provvedimenti generali e di tutte le decisioni particolari adottate dalla FIGC, dai suoi Organi e soggetti delegati, dal Collegio Arbitrale, nonché dagli organi di giustizia sportiva di ogni ordine e grado, nelle materie comunque attinenti all'attività sportiva e nelle relative vertenze di carattere tecnico, disciplinare ed economico. Le Parti si dichiarano consapevoli che ogni violazione od azione comunque tendente all'elusione del predetto obbligo determina le sanzioni disciplinari previste dalle norme federali.

(Luogo, Data)

LA SOCIETÀ

L' ATLETA

Entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale

Le Parti, ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 Codice Civile, dichiarano di approvare espressamente le clausole di cui agli artt. 2, 4, 5, 9, 10, 12, 16

(Luogo, Data)

LA SOCIETÀ

L' ATLETA

Entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale

**LUOGO E DATA DI SOTTOSCRIZIONE - Attenzione alla data (\*)**  
**TIMBRO E FIRMA DELLA SOCIETÀ**  
**FIRMA DEL CALCIATORE E/O CALCIATRICE**  
**FIRMA ESERCENTI POTESTÀ GENITORIALE IN CASO DI MINORENNI**

**LUOGO E DATA DI SOTTOSCRIZIONE - Attenzione alla data**  
**TIMBRO E FIRMA DELLA SOCIETÀ**  
**FIRMA DEL CALCIATORE E/O CALCIATRICE**  
**FIRMA ESERCENTI POTESTÀ GENITORIALE IN CASO DI MINORENNI**

## PRESTAZIONE NATURA VOLONTARIA / VEREINBARUNG AUF FREIWILLIGER BASIS

Nel modulo Dichiarazione di prestazione di natura volontaria che verrà generato dal sistema, tutti i dati saranno già precompilati, la Società dovrà solo compilare i seguenti campi mancanti:

- Mail o PEC del calciatore/trice e non della società;
- Luogo e data di sottoscrizione;
- Timbro società e firma del Legale Rappresentante;
- Firma del calciatore / trice;
- Firma di entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale se minorenni:

In der Vereinbarung auf Freiwilliger Basis, das vom System erstellt wird, sind alle eingegebenen Daten bereits vorausgefüllt, der Verein muss nur noch die folgenden fehlenden Felder ausfüllen:

- Mail oder PEC des Fußballspielers/in und nicht jene des Vereins;
- Ort und Datum der Unterzeichnung;
- Vereinsstempel und Unterschrift gesetzlicher Vertreter;
- Unterschrift Fußballspieler/in;
- Unterschrift beider Elternteile bei Minderjährigen:

### Dichiarazione di prestazione di natura volontaria per Calciatori dilettanti maggiorenni

Dichiarazione di prestazione di natura volontaria per Calciatori dilettanti maggiorenni

La Società PRECOMPILATO, matr. F.I.G.C. PRECOMPILATO  
 con sede in PRECOMPILATO, rappresentata da PRECOMPILATO  
 legale rappresentante della medesima

e

il Sig. PRECOMPILATO, nato a PRECOMPILATO  
 il PRECOMPILATO, C.F. PRECOMPILATO, residente e/o domiciliato in  
PRECOMPILATO email o pec:   nel  
 prosieguo per brevità "Atleta";

INDICARE LA PEC O LA MAIL DEL CALCIATORE

congiuntamente tra loro

Dichiarano che, a seguito del tesseramento sottoscritto in data odierna per la stagione sportiva **2024-2025** le prestazioni sportive che verranno rese dall'atleta rientreranno nell'attività di volontariato di cui all'art. 29 D. Lgs. 28 febbraio 2021 n. 36.

\_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Per la Società (timbro e firma)

\_\_\_\_\_

TIMBRO SOCIETÀ E FIRMA LEGALE RAPPRESENTANTE

INDICARE LUOGO E DATA SOTTOSCRIZIONE

L'Atleta

FIRMA DEL CALCIATORE

Dichiarazione di prestazione di natura volontaria per il tesseramento del Calciatore Giovane dilettante di cui all'art. 32, comma 1 lettere a) e b) delle N.O.I.F.

Vincolo annuale

La Società PRECOMPILATO, matr. F.I.G.C. PRECOMPILATO

con sede in PRECOMPILATO, rappresentata da PRECOMPILATO

legale rappresentante della medesima

e

il Sig. PRECOMPILATO a PRECOMPILATO, il

PRECOMPILATO C.F. PRECOMPILATO residente e/o domiciliato in

PRECOMPILATO email o pec:  nel

proseguo per brevità "Atleta";

**INDICARE LA PEC O LA MAIL  
DEL CALCIATORE**

congiuntamente tra loro

Dichiarano che, a seguito del tesseramento sottoscritto in data odierna per la stagione sportiva **2024-2025** le prestazioni sportive che verranno rese dall'atleta rientreranno nell'attività di volontariato di cui all'art. 29 D. Lgs. 28 febbraio 2021 n. 36.

il

**INDICARE LUOGO E DATA  
SOTTOSCRIZIONE**

Per la Società (timbro e firma)

**TIMBRO SOCIETÀ E FIRMA  
LEGALE RAPPRESENTANTE**

Per l'Atleta

L'Atleta

Gli Esercenti la responsabilità genitoriale

**(Art. 39 comma 2 delle NOIF)**  
La richiesta di tesseramento va sottoscritta dal **legale rappresentante** della società e dal **calciatore/calciatrice** e, nel caso di minori, **dall'esercente la responsabilità genitoriale**.

## Autocertificazione Residenza e Stato di Famiglia Eigenerklärung Wohnsitz und Familienbogen

Si riporta sotto il **modello di autocertificazione che potrà essere utilizzato all'atto del tesseramento in sostituzione dei certificati rilasciati dai Comuni.**

Si ricorda che l'autocertificazione dovrà sempre essere accompagnata dalla **copia della carta d'identità del firmatario.**

Scaricabile anche dal nostro sito internet sotto la modulistica: <http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

Diese **Eigenerklärung kann bei den Spielermeldungen anstelle der Bescheinigung der Gemeinden** verwendet werden.

Der Eigenerklärung muss immer die **Kopie des Personalausweises des Erklärenden** beigelegt werden.

Auch auf unserer Internetseite unter den Formularen abrufbar: <http://www.figcbz.it/de/formulare/>

ERSATZERKLÄRUNG DES NOTORIETÄSAKTES  
(Art. 46, D. P. R. Nr. 445 vom 28.12.2000)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
DI ATTO DI NOTORIETÀ  
(art. 46, D. P. R. 28.12.2000, n. 445)

Der/Die Unterfertigte

Il/la sottoscritto/a

geboren in \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
am \_\_\_\_\_ und wohnhaft in  
\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_),

Adresse: \_\_\_\_\_  
erklärt unter der eigenen Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen laut Art. 76 des D. P. R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und des Art. 495 des St. GB bei unwahren Angaben folgendes :

nato/a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
il \_\_\_\_\_ e residente a  
\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_),

Via \_\_\_\_\_  
dichiara sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dell'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e dell'art. 495 del C.P. in caso di dichiarazioni mendaci:

a) dass der/die Minderjährige/che il/la minore _____ geb in/ nato a _____ (____) am/il _____ italienischer Staatsbürger/in ist / è cittadino/a italiano/a.	
b) dass die eigene Familie in/che la propria famiglia è residente in _____ (____) Adresse/indirizzo _____ <b>seit /dal</b> _____	
c) dass die eigene Familie, ansässig wie in Punkt b) angegeben, aus folgenden Familienmitgliedern besteht / che la propria famiglia, residente così come indicata al precedente punto b), è composta da:  1) den/der Erklärenden – il/la dichiarante;  2) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)  3) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)  4) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)  5) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)  6) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)  7) _____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)	

Ort und Datum/ luogo e Data \_\_\_\_\_

Unterschrift Erklärende/r – firma dichiarante  
\_\_\_\_\_

Anlage/allegato: Kopie Erkennungsausweis des/der Erklärenden - copia doc. identità della dichiarante

## AUTOCERTIFICAZIONE CONFERMA PRECEDENTE TESSERAMENTO MINORI STRANIERI

In ottica di semplificazione è stato predisposto un modello di “autocertificazione di conferma al precedente tesseramento” da utilizzarsi per tutti i casi di rinnovo minori stranieri in sostituzione del Certificato Anagrafico Plurimo e Iscrizione Scolastica.

Scaricabile anche dal nostro sito internet sotto la modulistica: <http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

### AUTOCERTIFICAZIONE CONFERMA AL PRECEDENTE TESSERAMENTO

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (art. 46, D.P.R. 28 DICEMBRE 2000, n. 445)

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato a/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ ( )

residente a \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_

#### esercente la responsabilità genitoriale

del minore \_\_\_\_\_, nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ ( )

è cittadino/a \_\_\_\_\_

#### DICHIARA

- che lo stato di famiglia risulta invariato rispetto al tesseramento precedente
- che la residenza risulta invariata rispetto al tesseramento precedente
- che per l'anno scolastico 20\_\_\_\_/20\_\_\_\_, il minore risulta iscritto al seguente istituto \_\_\_\_\_, classe \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del/la dichiarante

Consapevole che in caso di dichiarazione mendace sarà punito ai sensi del Codice penale secondo quanto prescritto dall'art. 76 del succitato D.P.R. 445/2000 e che, inoltre, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese, decadrà dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000)



**Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2024/2025**  
**Termine Spielermeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2024/2025**

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 482 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 482 der LND, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

<b>Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielermeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen</b>	<b>Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)</b>
<b>Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielermeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.)</b>	<b>01/07/2024 – 31/03/2025</b>
<b>Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielermeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.)</b>	<b>01/07/2024 – 13/05/2025</b>
<b>Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielermeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF)</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Trasferimento tra società dilettantistiche Spielerwechsel zwischen Amateurvereinen</b>	<b>1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 30/09/2024</b>
	<b>2° periodo / 2. Zeitraum 03/12/2024 – 18/12/2024</b>
<b>Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie)</b>	<b>1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 30/08/2024</b>
	<b>2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2025 – 03/02/2025</b>
<b>Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielermeldung ausländischer Staatsbürger von ausländischen Verbänden</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienischer Staatsbürger aus ausländischem Verband</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Liste di svincolo (art. 107 NOIF) Freistellungslisten (Art. 107 NOIF)</b>	<b>1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 23/07/2024</b>
	<b>2° periodo / 2. Zeitraum 02/12/2024 – 11/12/2024</b>
<b>Svincolo per decadenza – 24 anni compiuti entro il 30/06/24 (art. 32bis NOIF) Freistellung per decadenza – 24 Jahre innerhalb 30/06/24 (art. 32bis NOIF)</b>	<b>15/06/2024 – <u>20/08/2024</u></b>

### Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

### Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

### Tesseramenti nel Settore Giovanile – stagione sportiva 2024/2025 Spielermeldungen im Jugendsektor – Sportsaison 2024/2025

Il Settore Giovanile e Scolastico ha pubblicato la Circolare Esplicativa sul Tesseramento nel Settore Giovanile per la stagione sportiva 2024/2025.

Si invitano le società a consultare i sotto riportati link, soprattutto per quanto riguarda il primo tesseramento di cittadini stranieri:

Der Jugend- und Schulsektor hat die Richtlinien zur Spielermeldung im Jugendsektor der Sportsaison 2024/2025 veröffentlicht.

Man ersucht die Vereine die unten angeführten Links zu lesen, insbesondere in Bezug auf die Erstmeldung von ausländischen Staatsbürgern:

<https://www.figc.it/media/247001/cu-09-circolare-esplicativa-tesseramento.pdf>

<https://www.figc.it/media/247002/circolare-9612-minori.pdf>

<https://www.figc.it/media/247004/guida-alla-scelta-delleccezione-art-19-regolamento-fifa-2425.pdf>



## POOL JUNIORES – 2024/2025

### Regolamento Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare con squadre Pool al Campionato Juniores, e di disputare gare di Campionato con la società d'appartenenza.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;
- b) Per partecipare con una squadra Pool al Campionato Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza.

**Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenni. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool al Campionato Juniores, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Campionato e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.**

- c) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Campionato e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Campionato, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;

### Reglement Pool Junioren

Um Vereinen, die keine ausreichende Anzahl an jungen Spielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, die Möglichkeit zu geben in dieser Kategorie mitzuspielen und auf diese Weise den Jugendfußball zu fördern, wird unseren Vereinen ermöglicht, sich mit Poolmannschaften in die Meisterschaft Junioren einzuschreiben. Dadurch wird Juniorenspielern erlaubt bei der Pool Juniorenmannschaft und bei ihrem Herkunftsverein Meisterschaftsspiele zu bestreiten.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammen schließen und eine sogenannte "**Pool Junioren**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die teilnehmende "**Pool Junioren**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der L.N.D. eingeschrieben ist;
- b) Um als Pool Mannschaft an der Junioren Meisterschaft teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen.

**Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fußballspielers ausgestellt werden. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn der Meisterschaft eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.**

- c) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fußballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht in der Meisterschaft verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;

**d) In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

**Le squadre Pool Juniores parteciperanno al Campionato Juniores Under 19 con diritto di classifica potendosi qualificare anche per il girone Elite, ma senza la possibilità di qualificarsi alla Fase Nazionale di categoria.**

**Inoltre alle squadre Pool Juniores non potrà essere riconosciuto l'assolvimento dell'obbligo di partecipazione alle attività giovanili nei Campionati di Eccellenza, Promozione e 1^Categoria, oltrechè la partecipazione al "Progetto per la valorizzazione dei Giovani calciatori" nei Campionati di Eccellenza e Promozione.**

**d) Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

**Die Pool Junioren Mannschaften dürfen an der Meisterschaft Juniores Under 19 mit Wertung in der Tabelle teilnehmen und sich auch für die Meisterschaft Elite qualifizieren, allerdings nicht an der Nationalen Phase dieser Kategorie teilnehmen.**

**Weiters dürfen die Pool Junioren Mannschaften nicht als Jugend Pflichtmannschaft der Meisterschaften Oberliga, Landesliga und 1. Amateurliga anerkannt werden, sowie nicht für die Teilnahme am "Progetto per la valorizzazione dei Giovani calciatori" der Meisterschaften Oberliga und Landesliga berücksichtigt werden.**

**NULLA OSTA**  
**Juniorees POOL Junioreen**

(da compilare su carta intestata della società d'appartenenza)  
(auf Briefpapier des Stammvereins zu verfassen)

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

Spett.  
F.I.G.C. – L.N.D.  
Comitato Provinciale Autonomo Bolzano  
Autonomes Landeskomitee Bozen  
Via Buoizzi Str. 9 / b  
39100 BOLZANO BOZEN  
Mail: [combolzano@Ind.it](mailto:combolzano@Ind.it)

**La società / Der Verein** \_\_\_\_\_

(indicare la società d'appartenenza / den Stammverein angeben)

**concede al proprio tesserato / erteilt dem eigenen Fußballspieler**

**Nome Cognome / Vor- und Nachname** \_\_\_\_\_

**nato il / geboren am** \_\_\_\_\_

**il nulla osta per poter disputare nella corrente Stagione Sportiva l'attività  
die Genehmigung in der laufenden Sportsaison an der Tätigkeit**

**con la squadra / mit der Mannschaft POOL** \_\_\_\_\_

(indicare la squadra Pool / die PoolMannschaft angeben)

teilzunehmen.

\_\_\_\_\_  
Firma del calciatore / Unterschrift des Fußballspielers

\_\_\_\_\_  
Timbro e Firma Presidente società d'appartenenza  
Stempel und Unterschrift Präsident Stammverein

\_\_\_\_\_  
Timbro e Firma Presidente società Pool  
Stempel und Unterschrift Präsident Pool-Verein

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

per calciatore minorenni:  
Für minderjährige Fußballspieler:

firme entrambi genitori o da chi esercita potestà genitoriale  
Unterschrift beider Eltern oder Erziehungsberechtigten

Data/Datum \_\_\_\_\_

## Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

### Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è **necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti** sul sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/> nelle aree **“Tesseramento Dilettanti” - “Tesseramento SGS” – “Organigramma”** sotto le voci **“Pratiche Aperte”**, oppure nell'area iniziale **Home** sotto la voce **“riepilogo documenti con firma elettronica”** e **verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso).**

**Selezionando le posizioni evidenziate in rosso**, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare **sotto la voce “Note” le mancanze riscontrate** dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

**Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.**

### TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione **“Tesseramento Dilettanti” nell'area riservata alle società.**

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area **“Stampa Cartellini DL”**, si dovrà **selezionare la voce “Richiesta Cartellino”**.
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può **selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta** completandola con le **firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.**
- le singole richieste dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”** oppure **selezionando il simbolo “ ? ”** nella rispettiva area.

### Kontrolle Spielermeldungen L.N.D. e S.G. e S. Spielerwechsel L.N.D. Amateurspielausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es **notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung L.N.D. und S.G. e S., der Spielerwechsel L.N.D., der Amateurspielausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online** auf der Internetseite <http://www.iscrizioni.lnd.it/> in den Bereichen **“Tesseramento Dilettanti” - “Tesseramento SGS” – “Organigramma”** unter **“Pratiche Aperte”**, oder auf der Anfangsseite **Home** unter **“riepilogo documenti con firma elettronica”** zu kontrollieren, um eventuelle Fehler **(in roter Farbe angegeben)** feststellen zu können.

**Durch das Anklicken der Positionen in roter Farbe**, öffnen sich die einzelnen Positionen und die Fehler können **unter „Note“**, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, **eingesehen werden.**

**Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständiger Meldungen vorgenommen.**

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation **„Tesseramento Dilettanti“ im reservierten Bereich der Vereine**, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich **„Stampa Cartellini DL“** muss man **„Richiesta Cartellino“ aufrufen.**
- von der Liste der gemeldeten Fußballspieler, kann man **jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ist auszudrucken** und mit den erforderlichen **Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss**, zu vervollständigen.
- die einzelnen Anfragen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro. Die Gültigkeit dieses Ausweises beträgt 4 Jahre.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: [http://www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it/) unter **“Home - Aiuto In Linea”** oder **mittels des Symbols „ ? ”** im jeweiligen Bereich.

## TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente.**

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- **l'organigramma dovrà essere gestito sul nuovo portale Anagrafe Federale.**
- sul **Portale LND** dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 5,00 Euro.**
- nella voce **“Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte”** si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

**I tecnici iscritti all'albo dovranno invece essere inseriti nel portale Servizi FIGC.**

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”** oppure **selezionando il simbolo “ ? ”** nella rispettiva area.

Für den Zutritt der Vereinsfunktionäre zum Spielfeld bei offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandsssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- **das Organigramm muss im neuen Portal Anagrafe Federale eingetragen werden.**
- auf dem **Portal LND** im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **damit ihnen der Zutritt auf die Sportanlage erlaubt wird, müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ eingetragen werden. Zudem erhalten sie dieselbe Versicherung wie die Fußballspieler um 5,00 Euro.**
- im Bereich **“Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte”** ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim **Autonomen Landeskomitee Bozen** mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

**Die Trainer mit Trainerschein, müssen hingegen auf dem Portal Servizi FIGC eingegeben werden.**

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: [http://www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it/) unter **“Home - Aiuto In Linea”** oder **mittels des Symbols „ ? ”** im jeweiligen Bereich.

## Tesseramento Tecnici e Primo Tesseramento calciatori stranieri Meldungen der Trainer und Erstmeldungen Spieler ausländischer Herkunft

Si comunica che i tesseramenti dei Tecnici di competenza del Settore Tecnico a Coverciano e i tesseramenti calciatori di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scansionati e inviati tramite il portale:

Weiters teilen wir mit, dass die Anmeldungen der Trainer welche unter die Kompetenz des Trainerausbildungszentrums in Coverciano fallen und die Spielermeldungen für die das Meldungsbüro in Rom sowie die Kommission der Minderjährigen innerhalb FIGC zuständig ist, auf folgendem Portal, eingescannt und übermittelt werden müssen:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Meldungen:

- Tesseramento di tutti i Tecnici con patentino abilitato
- Meldungen aller Trainer mit Offizieller Ausbildung
  
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
  - Rientro da Federazione Estera
  - Rückkehr von einem ausländischen Verband
  
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft

Per accedere al Portale si utilizzeranno le stesse credenziali del Portale Anagrafe Federale e del Portale LND.

Der Zugang zu dieser Internetseite wird mit den selben Zugangsdaten des Portals Anagrafe Federale und des Portals LND ermöglicht.

Si ricorda inoltre che non saranno più inoltrati i cartellini plastificati dei tecnici; le società potranno stampare direttamente dal Portale il cartellino da esibire all'appello dell'arbitro.

Wir erinnern, dass die üblichen Plastikausweise der Trainer nicht mehr übermittelt werden; die Vereine haben die Möglichkeit den Trainerausweis im Portal selbst auszudrucken, um diesen beim Appell des Schiedsrichters vorweisen zu können.



## PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

*Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:*

Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale/provinciale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

- a) un dirigente accompagnatore ufficiale;**
- b) un medico sociale;**
- c) il tecnico responsabile** e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;
- d) un dirigente**, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;
- e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;**
- f) i calciatori di riserva.**
- g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.**

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Accanto o dietro la panchina possono essere aggiunti fino a due posti supplementari riservati all'allenatore dei portieri ed al preparatore atletico in possesso dell'abilitazione, tesserati dalla società.

*Ulteriori informazioni a riguardo si trovano sul Comunicato Ufficiale nr. 1 pag. 41-42-43.*

*Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:*

Für die Fußballspiele im Amateur und Jugendbereich, organisiert auf regionaler bzw. landesebene vom Amateurligaverband, sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit einem für die laufende Saison gültigen Verbandsdokument ausweisen müssen:

- a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;**
- b) ein Vereinsarzt;**
- c) der Verantwortliche Trainer** und, falls vom Verein für notwendig erachtet, auch ein Co-Trainer, welcher in Besitz des Trainerscheines sein muss um die erste Mannschaft trainieren zu können, mit Einverständnis des Technischen Sektors laut Reglement;
- d) ein Betreuer** für jene Meisterschaften, bei denen ein beim Technischen Sektor gemeldeter Trainer nicht vorgesehen ist;
- e) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt;**
- f) die Ersatzspieler.**
- g) nur für den Heimverein, auch ein den Schiedsrichtern zugeteilter Vereinsfunktionär.**

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

Neben oder hinter der Ersatzbank können zusätzliche zwei Plätze für den Tormanntrainer und Konditionstrainer vorgesehen werden, sofern im Besitz dieser Qualifikationen und vom Verein gemeldet.

*Weitere Informationen diesbezüglich befinden sich im Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 auf Seite 41-42-43.*

## **Creare Utenze personali sui portali FIGC e LND**

A seguito di numerosi quesiti sui portali web indicati in oggetto, si forniscono alcune indicazioni sul funzionamento degli stessi che si ritiene possano essere utili:

### **1) UTENZE DELLE SOCIETA' PER ACCESSO AI PORTALI**

**Il Rappresentante Legale di una Società**, che risulta il detentore della prima ed unica utenza di accesso ai portali, **potrà accedere al portale Società LND e creare** (come avveniva anche in passato) **delle utenze per altri soggetti** appartenenti alla Società ed operare con le stesse anche sul portale FIGC. Si descrive di seguito la corretta procedura di attivazione: una volta inserita questa utenza aggiuntiva sul **portale Società LND**, occorrerà **aprire il portale FIGC** e selezionare la voce **ATTIVA UTENZA**, quindi si inserirà la **stessa e-mail utilizzata per l'utente aggiuntivo creato sul portale LND**; questi riceverà un codice; inserirà il codice nell'apposita sezione e cliccherà sul tasto **VERIFICA CODICE** e poi sul tasto **CONTINUA**; dovrà quindi creare la nuova password di accesso; poi selezionerà il tasto **ACCEDI**; a questo punto, inserendo i citati indirizzo e-mail e password, sarà in grado di accedere con la medesima utenza ad entrambi i portali.

## DISTINE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata ([www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)) è disponibile un utile funzione:

### LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplica copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Nella distinta gara possono essere elencati fino a 20 calciatori/trici. E' consentito ai calciatori /trici indossare per tutta la stagione una maglia recante sempre lo stesso numero (non necessariamente progressivo).

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine ([www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

### LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungsliste werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Bei Ausfüllung der Liste die Nummern des Spielerdress dem einzelnen Fußballspieler/in zuweisen und den Mannschaftskapitän und Vize-Kapitän angeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen und, wo vorgesehen, den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

In der Spielaufstellung können bis zu 20 Fußballspieler/innen angeführt werden. Es ist den Fußballspielern/innen im Laufe der gesamten Saison erlaubt, das Dress mit der selben Nummer (nicht zwingend fortlaufend) zu tragen.

## Riepilogo Categorie Giovanili / Zusammenfassung Jugendkategorien 2024/2025

Si pubblicano le annate previste per le varie Categorie giovanili della stagione sportiva 2024/2025:

Man veröffentlicht die Jahrgänge der verschiedenen Jugendkategorien der Saison 2024/2025:

<b><u>Categorie / Kategorie</u></b>	<b><u>Annate / Jahrgänge</u></b>	<b><u>Fuoriquota / ältere Spieler</u></b>
<b>JUNIORES / JUNIOREN</b>	nati dal 1° Gennaio 2006 in poi fino ai 15 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2006 bis Mindestalter 15 Jahre	<i>fino a un massimo di 6 calciatori "fuori quota" nati dal 1° Gennaio 2004 in poi da utilizzare nell'arco dell'intera gara.</i>  <i>maximal 6 ältere Fußballspieler geboren ab dem 01. Januar 2004 im Laufe des gesamten Spieles einsetzbar.</i>
<b>ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 17</b>	nati dal 1° Gennaio 2008 in poi fino ai 14 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2008 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 17</b>	nate dal 1° Gennaio 2008 in poi fino ai 14 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2008 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquota nate dal 1° Gennaio 2007</i>  <i>zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2007</i>
<b>GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 15</b>	nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 12 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 15</b>	nate dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 12 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquota nate dal 1° Gennaio 2009</i>  <i>zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2009</i>
<b>ESORDIENTI misti C-JUGEND gemischt</b>	nati dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 10 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

<b>ESORDIENTI JUNIOR 1°anno C-JUGEND JUNIOR 1.Jahr</b>	nati dal 1° Gennaio 2013 in poi fino ai 10 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2013 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>PULCINI / D-JUGEND</b>	nati dal 1° Gennaio 2014 in poi fino ai 8 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2014 bis Mindestalter 8 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>PRIMI CALCI / E-JUGEND</b>	nati dal 1° Gennaio 2016 in poi fino ai 6 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2016 bis Mindestalter 6 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

Esempio per quanto riguarda i fuorigioco nei Juniores: se una società parte con 6 calciatori fuorigioco nella formazione titolare, non può sostituire un calciatore fuorigioco con un altro calciatore fuorigioco rimasto in panchina, in quanto utilizzerebbe già il settimo fuorigioco nell'arco dell'intera gara.

Beispiel in Bezug auf die Fuorigioco bei den Junioren: sollte ein Verein mit 6 Fußballspielern Fuorigioco in der Startformation beginnen, kann ein Fuorigioco Spieler nicht durch einen weiteren Fuorigioco Spieler von der Ersatzbank ersetzt werden, da man in diesem Fall bereits den siebten Spieler Fuorigioco im Laufe des gesamten Spieles einsetzen würde.

#### **Femminile:**

Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2008 e 2009, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico).

In tutte le categorie di base (Esordienti e Pulcini) è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista.

## ATTIVITA' FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR

### 3) ATTIVITÀ DI CALCIO FEMMINILE

#### 3.1 Attività di base

(Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini, Esordienti)

All'Attività di Base femminile si applicano le disposizioni di cui alla Sezione "1" del presente Comunicato.

Nel caso in cui sussista l'oggettiva impossibilità di far partecipare le bambine appartenenti alle diverse categorie e fasce d'età alle gare con i bambini di pari età (in qualsiasi fascia d'età delle categorie "Pulcini", "Esordienti" o "Giovanissimi"), si potrà richiedere deroga al Settore Giovanile e Scolastico per la partecipazione delle predette calciatrici alle gare della categoria o fascia d'età inferiore di un anno alla propria. A tal fine dovrà essere presentata specifica richiesta al Comitato Regionale territorialmente competente, per il tramite della rispettiva Delegazione della LND e allegando all'istanza una dichiarazione firmata dagli esercenti la potestà genitoriale (vedasi facsimile in allegato).

Il Presidente del Settore Giovanile e Scolastico concederà le deroghe richieste tramite apposito Comunicato Ufficiale, per far giocare le giovani calciatrici nella categoria o fascia d'età inferiore alla propria secondo quanto riportato nella tabella sottostante:

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2024/2025

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze nate nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2018 - 2019 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2017
Primi Calci	Si	2016 - 2017	Attività Primi Calci e Fun Football	2015
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2014 - 2015	Pulcini età mista	2012 - 2013
			Pulcini 2014 - 7c7	2012 - 2013
			Pulcini 2015- 7c7	2014
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2012 - 2013	Esordienti età mista - 9c9	2010 - 2011
			Esordienti 2012 - 9c9	2010 - 2011
			Esordienti 2013 - 9c9	2012
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2010 - 2011	Under 15 Regionali o Provinciali	2008 - 2009
			Under 14 - 2011	2008 - 2009 - 2010
Allievi (anche Calcio a 5)	Non prevista	2008 - 2009	Under 17	----

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci" sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità della richiesta di deroga, la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria.

Il Settore Giovanile e Scolastico prenderà comunque in esame eventuali ulteriori richieste di deroga diverse da quelle previste, purché opportunamente motivate.





Spett.le C. R. \_\_\_\_\_  
LND - FIGC  
Via \_\_\_\_\_  
Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Timbro  
del  
Comitato

**RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI**  
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età

**SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE**

Società \_\_\_\_\_ Matricola \_\_\_\_\_

Padre \_\_\_\_\_

Madre \_\_\_\_\_

**Esercenti la potestà genitoriale sulla minore**

\_\_\_\_\_ Nata il \_\_\_\_\_

**DICHIARANO**

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età

nella seguente attività:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Under 15 (nati nel 2010 - 2011)         | <input type="checkbox"/> Under 14 (nati nel 2011)             |
| <input type="checkbox"/> Esordienti Misti (nati nel 2012 - 2013) | <input type="checkbox"/> Esordienti 2° Anno (nati nel 2012)   |
| <input type="checkbox"/> Esordienti 1° Anno (nati nel 2013)      | <input type="checkbox"/> Pulcini Misti (nati nel 2014 - 2015) |
| <input type="checkbox"/> Pulcini 2° Anno (nati nel 2014)         | <input type="checkbox"/> Pulcini 1° Anno (nati nel 2015)      |
| <input type="checkbox"/> Primi Calci (nati nel 2016)             | <input type="checkbox"/> Altro _____                          |

Il passaggio dalla categoria "Primi Calci" alla categoria "Piccoli Amici" per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria è automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.

Timbro  
della  
Società

**FIRMA DEI GENITORI**

Padre \_\_\_\_\_

Madre \_\_\_\_\_

## Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

**Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.**

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

**Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:**

CASSA RURALE DI BOLZANO  
Via Claudia Augusta, 15  
39100 BOLZANO

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

**Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.**

**SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.**

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden betroffenen Vereine** mittels unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

**Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.**

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

**Den Anträgen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss eine Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitees beigelegt werden:**

RAIFFEISENKASSE BOZEN  
Claudia Augusta Str. 15  
39100 BOLZANO

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

**Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.**

**DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, WERDEN NUR IN AUSNAHMEFÄLLEN BERÜCKSICHTIGT.**

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden an den letzten beiden Spieltagen der Meisterschaften keine Änderungen (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG**

SOCIETA RICHIEDENTE  
ANFRAGENDER VEREIN  
SOCIETA ACCONSENZIENTE  
ZUSTIMMENDER VEREIN

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

\_\_\_\_\_

GARA / SPIEL

\_\_\_\_\_

MOTIVO / GRUND

\_\_\_\_\_

Variazione richiesta  
Beantragte Änderung

GIORNO / TAG \_\_\_\_\_

ORARIO / UHRZEIT \_\_\_\_\_

CAMPO / SPIELFELD \_\_\_\_\_

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel	SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel
---	---

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO  
Via Claudia Augusta, 15  
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVATE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN  
Claudia Augusta Str. 15  
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

A seguito di un errore da parte della società **A.S.D. PREDOI** all'atto dell'iscrizione al **Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria**, si comunica che le loro gare casalinghe si svolgeranno nella **giornata di Sabato**, come sotto riportato :

Aufgrund eines Fehlers von Seiten des Vereins **A.S.D. PREDOI** bei der Anmeldung an die **Meisterschaft 3. Amateurliga**, teilt man mit dass deren **Heimspiele am Samstag** stattfinden werden, wie unten angeführt:

### 3<sup>a</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C1A	PREDOI	PFALZEN	<b>SAB 31/08/24</b>	<b>16.00</b>	PREDOI / PRETTAU SINT.
C3A	PREDOI	HOCHPUSTERTAL	<b>SAB 14/09/24</b>	15.30	PREDOI / PRETTAU SINT.
C5A	PREDOI	RAAS	<b>SAB 28/09/24</b>	15.30	PREDOI / PRETTAU SINT.
C7A	PREDOI	MAREO B	<b>SAB 12/10/24</b>	15.30	PREDOI / PRETTAU SINT.
C9A	PREDOI	MUEHLWALD	<b>SAB 26/10/24</b>	<b>15.30</b>	PREDOI / PRETTAU SINT.
C11A	PREDOI	PERCHA	<b>SAB 09/11/24</b>	14.30	PREDOI / PRETTAU SINT.

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### 3<sup>a</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1A	EGGENTAL	TEIS TISO VILLNOESS	SAB 31/08/24	<b>17.00</b>	NOVA LEVANTE / WELSCHNOFEN
B2A	UNTERLAND BERG	SCILIAR SCHLERN B	<b>VEN 06/09/24</b>	<b>20.30</b>	<b>ANTERIVO / ALTREI</b>
B2A	EXCELSIOR	SARNTAL	<b>GIO 05/09/24</b>	<b>20.45</b>	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.
C1A	PERCHA	VALDAORA OLANG	<b>VEN 30/08/24</b>	<b>20.00</b>	PERCA / PERCHA
C2A	JERGINA AMATEURE	MAREO B	<b>VEN 06/09/24</b>	<b>20.00</b>	SAN GIORGIO / ST. GEORGEN

### ALLIEVI / A-JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1	RIFFIAN	LATSCH	SAB 07/09/24	15.00	<b>SCENA / SCHENNA</b>
B1	MAREO	COLLE CASIES	<b>LUN 09/09/24</b>	<b>19.00</b>	S.VIGILIO MAREBBE/ST.VIGIL ENNENB.
B4	AUSWAHL RIDNAUNTAL	SCILIAR SCHLERN	<b>VEN 27/09/24</b>	<b>19.30</b>	RACINES / RATSCHINGS STANGE

### GIOVANISSIMI / B-JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2	BURGSTALL FUSSBALL	NALS	SAB 14/09/24	<b>10.30</b>	POSTAL / BURGSTALL
B3	MARGREID	RITTEN SPORT	SAB 21/09/24	<b>16.00</b>	TERMENO / TRAMIN
B5	MARGREID	KALTERER FUSSBALL	SAB 05/10/24	<b>16.00</b>	TERMENO / TRAMIN

## **RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

AHRNTAL  
ALBEINS  
ALDEIN PETERSBERG  
ALGUND RAIFF.  
ALTO ADIGE  
AUER ORA  
AUSWAHL RIDNAUNTAL  
BARBIAN  
BOZNER  
BRIXEN  
CAMPO TRENS FREIENFELD  
COLLE CASIES PICHL GSIES  
COLDRAGNO GOLDRAIN  
EGGENTAL  
EYRS  
FC GRIES  
FEBBRE GIALLA  
FUSSBALL UEBERETSCH  
FUTSAL ATESINA  
GARGAZON GARGAZZONE  
GHERDEINA  
GIRLAN  
GITSCHBERG JOCHTAL  
GOSENSASS  
HASLACHER  
HOCHPUSTERTAL  
JERGINA AMATEURE  
KALTERER FUSSBALL  
KASTELBELL TSCHARS  
KIENS  
KLAUSEN CHIUSA  
LAAS

LAGHETTI RAIFF.  
LAIVES BRONZOLO  
LANA  
LATSCH  
LATZFONS VERDINGS  
LAUGEN  
LUSON LUESEN  
MAIA ALTA OBERMAIS  
MALS  
MAREO  
MARGREID  
MILLAND  
MOELTEN VOERAN  
MORTER  
NALS  
NAPOLI CLUB BOLZANO  
NATURNS  
NEUGRIES  
NEUMARKT EGNA  
OBERLAND  
OLIMPIA MERANO  
OLTRISARCO JUVENTUS CL.  
PARTSCHINS  
PASSEIER  
PFALZEN  
PLAUS  
PRATO ALLO STELVIO  
PREDOI  
RAAS  
RASEN  
REAL BOLZANO  
RIFFIAN KUENS  
RISCONE REISCHACH  
RITTEN SPORT

S. LORENZO ST. LORENZEN  
S. GENESIO JENESIEN  
SALORNO RAIFFEISEN  
SARNTAL  
SCHABS  
SCHENNA  
SCHLANDERS  
SCILIAR SCHLERN  
SINIGO  
SLUDERNO SCHLUDERNS  
ST. GEORGEN  
ST. MARTIN MOOS IP  
ST. PANKRAZ  
ST. PAULS  
STEGEN STEGONA  
STEINEGG RAIFF.  
STEINHAUS  
SUEDITIROL SRL  
TEIS TISO VILLNOESS  
TERENTEN  
TERLAN  
TESIDO  
TIROL  
TRAMIN FUSSBALL  
TSCHERMS MARLING  
ULTEN RAIFFEISEN  
UNTERLAND BERG  
UTTENHEIM  
VAHRN  
VALDAORA OLANG  
VELTURNO FELDTHURNS  
WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT

BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/08/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 1 - 2 Giornata - A			GIRONE 2 - 2 Giornata - A		
ST.GEORGEN	- PARTSCHINS RAIFF.	3 - 1	MAIA ALTA OBERMAIS	- BOZNER	3 - 0
GIRONE 3 - 2 Giornata - A					
BRIXEN	- STEGEN STEGONA	3 - 0			

### Triangolare / Dreierkreis 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	3	1	1	0	0	3	1	2	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	1	2	0	1	1	2	4	-2	0

### Triangolare / Dreierkreis 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	3	1	1	0	0	3	0	3	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	1	1	0	1	0	1	1	0	0
F.C. BOZNER	1	2	0	1	1	1	4	-3	0

### Triangolare / Dreierkreis 3

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ST.PAULS	3	1	1	0	0	4	0	4	0
S.S.V. BRIXEN	3	1	1	0	0	3	0	3	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	0	2	0	0	2	0	7	-7	0



# COPPA PROVINCIA VOLKSBANK LANDESPOKAL

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/08/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

<b>GIRONE 2 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 3 - 1 Giornata - A</b>		
<u>NEUMARKT EGNA</u>	- BURGSTALL FUSSBALL	5 - 4	<u>ST. MARTIN MOOS I.P.</u>	- SCHENNA	4 - 2 dtr/nE
<b>GIRONE 4 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 5 - 1 Giornata - A</b>		
<u>UNTERLAND BERG</u>	- MALS	3 - 0	ST.PANKRAZ	- <u>ULTEN RAFFEISEN</u>	1 - 4
<b>GIRONE 6 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 8 - 1 Giornata - A</b>		
LAIVES BRNZOLO	- <u>FUSSB. UEBERETSCH</u>	0 - 1	SPORT CLUB LAAS	- <u>KALTERER FUSSBALL</u>	0 - 8
<b>GIRONE 14 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 15 - 1 Giornata - A</b>		
(1) <u>LANA SPORTVEREIN</u>	- RITTEN SPORT	4 - 0	CERMES	- <u>SPORTVEREIN PLAUS</u>	5 - 6 dtr/nE
(1) - disputata il 23/08/2024					
<b>GIRONE 16 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 18 - 1 Giornata - A</b>		
OBERLAND	- <u>RIFFIAN KUENS</u>	1 - 3	<u>GIRLAN</u>	- CELTIC DON BOSCO	7 - 4 dtr/nE
<b>GIRONE 20 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 21 - 1 Giornata - A</b>		
FC GRIES	- <u>TSCHERMS MARLING</u>	1 - 2	LAUGEN	- <u>SLUDERNO</u>	0 - 10
<b>GIRONE 22 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 23 - 1 Giornata - A</b>		
(1) MONTAN	- <u>AUER ORA</u>	0 - 1	(1) <u>SAN GENESIO</u>	- GARGAZON	3 - 1
(1) - disputata il 21/08/2024					
<b>GIRONE 24 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 25 - 1 Giornata - A</b>		
PRATO ALLO STELVIO	- <u>LATSCH</u>	0 - 6	(1) <u>NATURNS</u>	- TERLAN	3 - 0
(1) - disputata il 21/08/2024					
<b>GIRONE 26 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 31 - 1 Giornata - A</b>		
<u>SINIGO</u>	- ALDEIN PETERSBERG	2 - 1	(1) STEINEGG RAIFF.	- <u>KIENS</u>	4 - 5 dtr/nE
(1) - disputata il 23/08/2024					
<b>GIRONE 33 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 35 - 1 Giornata - A</b>		
LUSON-LUSEN	- <u>LATZFONS VERDINGS</u>	0 - 4	PERCHA	- <u>SCILIAR SCHLERN</u>	0 - 2
<b>GIRONE 37 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 38 - 1 Giornata - A</b>		
(1) TESIDO	- <u>NATZ</u>	1 - 4	<u>EGGENTAL</u>	- SPORT CLUB MAREO	1 - 0
(1) - disputata il 23/08/2024					
<b>GIRONE 39 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 40 - 1 Giornata - A</b>		
S.LORENZO	- <u>AUSW. RIDNAUNTAL</u>	7 - 8 dtr/nE	(1) LATZFONS VERD. B	- <u>MILLAND</u>	1 - 2
(1) - disputata il 21/08/2024					
<b>GIRONE 41 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 44 - 1 Giornata - A</b>		
SCHABS	- <u>BRUNICO BRUNECK</u>	1 - 3	RASEN A.S.D.	- <u>AHRNTAL</u>	0 - 3
<b>GIRONE 45 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 48 - 1 Giornata - A</b>		
SARNTAL FUSSBALL	- <u>VORAN LEIFERS</u>	2 - 5 dtr/nE	TAUFERS	- <u>GHERDEINA</u>	0 - 4
<b>GIRONE 49 - 1 Giornata - A</b>			<b>GIRONE 50 - 1 Giornata - A</b>		
<u>GAIS</u>	- VELTURNO FELDTH.	2 - 1	VAL BADIA	- <u>SALORNO RAFFEISEN</u>	1 - 4
<b>GIRONE 52 - 1 Giornata - A</b>					
<u>UTTENHEIM</u>	- 3 ZINNEN	4 - 2			

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno.

Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/08/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 53 - 2 Giornata - A		
CAMPO TRENS	- AFC STERZING	3 - 0

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/08/2024

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 53 - 3 Giornata - A		
CADIPIETRA STEINHAUS	- CAMPO TRENS	0 - 5

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
<u>S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD</u>	6	2	2	0	0	8	0	8	0
<u>S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS</u>	3	2	1	0	1	2	6	-4	0
A.S.D. AFC STERZING	0	2	0	0	2	1	5	-4	0

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

## GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

### Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:

Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

## COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 25/08/2024

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

#### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 12/09/2024

BRUGGER GEORG (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

Per proteste nei confronti dell'arbitro. Wegen Proteste gegenüber dem Schiedsrichter.

#### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LOMI LUCA (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

COVELLI GENNARO (STEGEN STEGONA)

Per comportamento antisportivo (art. 21, comma 9). Wegen unsportlichen Verhaltens (Art. 21, Komma 9)

## A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

AIELLO MICHAEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)	PEINTNER NIKLAS	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)
NIEDERKOFER THOMAS	(STEGEN STEGONA)		

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

NAVA MARCO	(BOZNER)	DEPORTA ARIS	(BRIXEN)
MIULI MARCO	(BRIXEN)	CIAGHI MARTIN	(MAIA ALTA OBERMAIS)
NICOLETTI ANDREAS	(MAIA ALTA OBERMAIS)	AIELLO MICHAEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
FRANK MAXIMILIAN	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)	STARK OLAF	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
GRANRUAZ SIMON	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)	KIRCHLER MARKUS	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)
SCHWINGSHACKL PHILIPP	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)	ARRAS DAVIDE	(STEGEN STEGONA)

# COPPA PROVINCIA VOLKSBANK LANDESPOKAL

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/08/2024

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

NARDON MIRKO	(AUER ORA)	BLASBICHLER ALEX	(LATZFONS VERDINGS SQ.B)
BRUNNER ALEX	(LATZFONS VERDINGS SQ.B)	NIEDERKOFER TOBIAS	(LATZFONS VERDINGS SQ.B)
AMORT PHILIPP	(MILLAND)	MALY MANUEL	(MILLAND)
PLANK PETER	(MILLAND)	CIRILLO GREGORIO	(MONTAN)
LAMPRECHT NOAH	(NATURNS)	NISCHLER FABIAN	(NATURNS)
ROSSI MANUEL	(TERLAN)		

## GARE DEL / SPIELE VOM 23/08/2024

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

PUTZER STEFAN	(KIENS)
---------------	---------

## A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

LEKIQI ARBER	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)
--------------	----------------------------

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

BLANCHETTI FABIAN	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)	UEBERBACHER CHRISTIAN	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)
ZINGALE DANIELE	(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)	GRUBER MICHAEL	(KIENS)
HITTHALER TOBIAS	(KIENS)	RITSCH MARTIN	(KIENS)
GAMPER ANDREAS	(LANA SPORTVEREIN)	SALVI ALEX	(LANA SPORTVEREIN)
AUER PATRICK	(NATZ)	MAIR PETER	(NATZ)
LARATTA NICOLO	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)	TAUFERER MAX	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)
MAIR AM TINKHOF IVAN	(SAN GENESIO SV JENESIEN)	PLATTNER JOHANNES	(SAN GENESIO SV JENESIEN)
SCHWARZ ALEXANDER	(SAN GENESIO SV JENESIEN)	LANTSCHNER MARTIN	(STEINEGG RAIFFEISEN)
PERLONGO PHILIP VICTOR	(STEINEGG RAIFFEISEN)	SILIPO DARIO	(STEINEGG RAIFFEISEN)

## GARE DEL / SPIELE VOM 24/08/2024

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 SCHABS

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

RECLA LUCA	(FC GRIES)	BREITENBERGER DANIEL	(ST.PANKRAZ)
------------	------------	----------------------	--------------

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

OBERHOLLENZER SIMON	(AHRNTAL)	TOLL RAFAEL	(ALDEIN PETERSBERG)
BLASBICHLER ARMIN	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)	GASSER ELIAS	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
GASSER JONAS	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)	PRADER NOAH	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
SILLER STEFAN	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)	MINTEH LAMIN	(BURGSTALL FUSSBALL)
SPACCAVENTO DAVIDE	(CELTIC DON BOSCO)	WEISS ALESSANDRO	(CELTIC DON BOSCO)
WECHSELBERGER MORITZ	(CERMES)	AUER MARTIN	(EGGENTAL)
KOMPATSCHER DAVID	(EGGENTAL)	RANIGLER JAN	(EGGENTAL)
ZOESCHG FABIAN	(EGGENTAL)	POGGI ELIAS	(FC GRIES)
GRUBER STEFAN	(FUSSBALL UEBERETSCH A.S.V)	UNTEREGELSBACHER SAMUEL	(GAIS)
MORODER MARCO	(GHERDEINA)	ALDI SAMUELE	(GIRLAN)
MENDOZA SERGIO NAHUEL	(GIRLAN)	BERNARD JONAS	(KALTERER SV FUSSBALL)
DE NADAI JULIAN	(LAIVES BRONZOLO)	PIRHOFFER ELIAS ROMAN	(LATSCH)
TRAFIOIER PHILIP	(LATSCH)	HASLER LUKAS	(LATZFONS VERDINGS)
CHRISTANELL PATRICK	(LAUGEN)	MATZOLL MATTHIAS	(LAUGEN)
RIEDER DANIEL	(LAUGEN)	LECHL MARVIN	(LUSON-LUSEN)
KAZANI SELMAN	(MALS)	WIESER PAUL	(MALS)
CRISTOFOLETTI SIMON WALTER	(NEUMARKT EGNA)	NONES LORENZO	(NEUMARKT EGNA)
PLATZGUMMER SAMUEL	(NEUMARKT EGNA)	SCHVARTZ ANDREI	(NEUMARKT EGNA)
VASELLINI ENNIO DAVIDE	(NEUMARKT EGNA)	GATTERER CHRISTOPH	(PERCHA)

BACHA FEDI	(PRATO ALLO STELVIO)	GATTERER MARLON	(S.LORENZO)
KOSTA FLORIAN	(S.LORENZO)	MAIRHOFER THOMAS	(S.LORENZO)
KOFLER MICHAEL	(SARNTAL FUSSBALL)	RUNGGER FABIAN	(SARNTAL FUSSBALL)
LEITNER MATTHIAS	(SCHABS)	RIENZNER MARKUS	(SCHABS)
STAMPFL LUKAS	(SCHABS)	BURGER THOMAS	(SCHENNA)
LAIMER ALEX	(SCHENNA)	GOEGELE DANIEL	(SLUDERNO)
PLATZER LUKAS	(SLUDERNO)	SCHOENTHALER JONATHAN	(SLUDERNO)
STRIMMER LEON	(SPORT CLUB LAAS)	RUNGGER HANSPETER	(SPORT CLUB MAREO)
HOFER DANIEL	(SPORTVEREIN PLAUS)	PSAIER JONAS	(SPORTVEREIN PLAUS)
SCHLOEGL DOMINIK	(ST. MARTIN MOOS I.P.)	PUGLIESE CLEMENS	(ST.PANKRAZ)
KNOLL CHRISTOPH	(TSCHERMS MARLING)	BREITENBERGER PATRICK	(ULTEN RAIFFEISEN)
BREITENBERGER TOBIAS	(ULTEN RAIFFEISEN)	HOLZNER NIKLAS	(ULTEN RAIFFEISEN)
BEKJIRI JASMIN	(UNTERLAND BERG)	DENARDI MATTHIAS	(UNTERLAND BERG)
MAIR AM TINKHOF PHILIP	(UTTENHEIM)	NIEDERKOFER FABIAN	(UTTENHEIM)
SCHACHER TOBIAS	(UTTENHEIM)	BURGER ALEXANDER	(VELTURNO FELDTHURNS)
VILLSCHIEDER HANNES	(VELTURNO FELDTHURNS)	HOPFGARTNER RAFFAEL	(3 ZINNEN)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 26/08/2024**

### **PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

ZIMMERHOFER VIKTOR (CADIPIETRA STEINHAUS) PICHLER TOBIAS (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS

### Campionato Under 15 Femminile / Meisterschaft Under 15 Damen

Il Campionato Under 15 Femminile è strutturato su un girone da 11 squadre:

Die Meisterschaft Under 15 Damen wird in einem Kreis zu 11 Mannschaften ausgetragen:

#### GIRONE - KREIS A

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.S.D.	AFC STERZING	Vipiteno / Sterzing Sud
2.	S.C.	AUER ORA	Ora / Auer Sint.
3.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
4.	ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	Postal / Burgstall
5.	A.S.V.	FFC PUSTERTAL ***	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
6.	U.S.	ISERA	Isera
7.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
8.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
9.	ADFC	RED LIONS TARSCHE	Laces / Latsch Sint.
10.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
11.	F.C.	SÜDTIROL SRL	Bolzano / Bozen Resia B Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>14-15/09/2024</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>23-24/11/2024</b>

Si pubblica il regolamento del Campionato Under 15 Femminile:

Man veröffentlicht das Reglement der Meisterschaft Under 15 Damen:

[https://www.figc.it/media/246972/cu\\_n\\_04\\_sgs\\_regolamento\\_u15\\_femminile\\_stagione\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246972/cu_n_04_sgs_regolamento_u15_femminile_stagione_2024_2025.pdf)

**Deroga fuoriquota:**

**4 ragazze nate nel 2009 in lista ma solo 2 ragazze del 2009 contemporaneamente in campo.**

**Ausnahmeregelung ältere Spielerinnen:**

**4 Fußballspielerinnen Jahrgang 2009 in der Liste aber nur 2 Spielerinnen des Jahres 2009 gleichzeitig auf dem Spielfeld.**

*\*\*\*: fuori classifica in quanto potranno mettere in lista più calciatrici fuoriquota, ma comunque impiegare in campo solo 2 fuoriquota contemporaneamente.*

*\*\*\*: wird nicht in der Rangliste gewertet, da sie mehrere ältere Spielerinnen in der Liste anführen dürfen, aber trotzdem auf dem Spielfeld gleichzeitig nur 2 ältere Spielerinnen einsetzen dürfen.*

Le gare saranno dirette da arbitri ufficiali; nel caso non dovesse presentarsi l'arbitro alla gara programmata, la stessa dovrà essere diretta da un dirigente arbitro della società di casa utilizzando il referto allegato al regolamento.

Die Spiele werden von offiziellen Schiedsrichtern geleitet; sollte der Schiedsrichter beim Spiel nicht eintreffen, so muss dieses von einem Vereinsschiedsrichter der Heimmannschaft geleitet und der Bericht im Anhang ans Reglement übermittelt werden.

Si pubblica il calendario gare e orario inoltre disponibile sul sito Internet :

Man veröffentlicht die Spieltage und Spielzeiten, auch unter folgender Internetseite verfügbar:

<http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/>

<http://www.figcbz.it/de/spielkalender/>

## Campionato Femminile Under 15 / Meisterschaft Damen Under 15

### GIORNATA/SPIELTAG 1 \* A. 14/9

BRIXEN - AUER ORA  
MAIA ALTA OBERMAIS - FFC PUSTERTAL  
NEUGRIES - ISERA  
RED LIONS TARSCH - STERZING  
SCILIAR SCHLERN - BURGSTALL FUSSBALL  
riposa :SUEDTIROL SRL

### GIORNATA/SPIELTAG 3 \* A. 28/9

BURGSTALL FUSSBALL - ISERA  
NEUGRIES - AUER ORA  
RED LIONS TARSCH - FFC PUSTERTAL  
SCILIAR SCHLERN - STERZING  
SUEDTIROL SRL - MAIA ALTA OBERMAIS  
riposa :BRIXEN

### GIORNATA/SPIELTAG 5 \* A. 12/10

BURGSTALL FUSSBALL - AUER ORA  
ISERA - STERZING  
RED LIONS TARSCH - MAIA ALTA OBERMAIS  
SCILIAR SCHLERN - FFC PUSTERTAL  
SUEDTIROL SRL - BRIXEN  
riposa :NEUGRIES

### GIORNATA/SPIELTAG 7 \* A. 26/10

ISERA - FFC PUSTERTAL  
NEUGRIES - BRIXEN  
SCILIAR SCHLERN - MAIA ALTA OBERMAIS  
STERZING - AUER ORA  
SUEDTIROL SRL - RED LIONS TARSCH  
riposa :BURGSTALL FUSSBALL

### GIORNATA/SPIELTAG 9 \* A. 9/11

AUER ORA - FFC PUSTERTAL  
BURGSTALL FUSSBALL - BRIXEN  
ISERA - MAIA ALTA OBERMAIS  
SCILIAR SCHLERN - RED LIONS TARSCH  
SUEDTIROL SRL - NEUGRIES  
riposa :STERZING

### GIORNATA/SPIELTAG 11 \* A. 23/11

AUER ORA - MAIA ALTA OBERMAIS  
BURGSTALL FUSSBALL - NEUGRIES  
ISERA - RED LIONS TARSCH  
STERZING - BRIXEN  
SUEDTIROL SRL - SCILIAR SCHLERN  
riposa :FFC PUSTERTAL

### GIORNATA/SPIELTAG 2 \* A. 21/9

AUER ORA - RED LIONS TARSCH  
BURGSTALL FUSSBALL - SUEDTIROL SRL  
FFC PUSTERTAL - BRIXEN  
ISERA - SCILIAR SCHLERN  
STERZING - NEUGRIES  
riposa :MAIA ALTA OBERMAIS

### GIORNATA/SPIELTAG 4 \* A. 5/10

AUER ORA - SCILIAR SCHLERN  
FFC PUSTERTAL - NEUGRIES  
ISERA - SUEDTIROL SRL  
MAIA ALTA OBERMAIS - BRIXEN  
STERZING - BURGSTALL FUSSBALL  
riposa :RED LIONS TARSCH

### GIORNATA/SPIELTAG 6 \* A. 19/10

AUER ORA - ISERA  
BRIXEN - RED LIONS TARSCH  
FFC PUSTERTAL - BURGSTALL FUSSBALL  
MAIA ALTA OBERMAIS - NEUGRIES  
STERZING - SUEDTIROL SRL  
riposa :SCILIAR SCHLERN

### GIORNATA/SPIELTAG 8 \* A. 2/11

AUER ORA - SUEDTIROL SRL  
BRIXEN - SCILIAR SCHLERN  
FFC PUSTERTAL - STERZING  
MAIA ALTA OBERMAIS - BURGSTALL FUSSBALL  
RED LIONS TARSCH - NEUGRIES  
riposa :ISERA

### GIORNATA/SPIELTAG 10 \* A. 16/11

BRIXEN - ISERA  
FFC PUSTERTAL - SUEDTIROL SRL  
MAIA ALTA OBERMAIS - STERZING  
NEUGRIES - SCILIAR SCHLERN  
RED LIONS TARSCH - BURGSTALL FUSSBALL  
riposa :AUER ORA



## CALENDARIO ORARIO DEL 14-15/09/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA**

Ore 10.30	BRIXEN	- AUER ORA	Domenica	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 17.00	MAIA ALTA OBERMAIS	- FFC PUSTERTAL	Sabato	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 18.00	NEUGRIES	- ISERA	Domenica	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 16.00	RED LIONS TARSCH	- STERZING	Sabato	a Laces / Latsch Sint.
Ore 11.00	SCILIAR SCHLERN	- BURGSTALL FUSSBALL	Sabato	a Siusi / Seis Laranz

riposa :SUEDTIROL SRL

## CALENDARIO ORARIO DEL 21-22/09/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA**

Ore 10.30	AUER ORA	- RED LIONS TARSCH	Sabato	a Ora / Auer Sint.
Ore 10.30	BURGSTALL FUSSBALL	- SUEDTIROL SRL	Domenica	a Postal / Burgstall
Ore 10.30	FFC PUSTERTAL	- BRIXEN	Domenica	a S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
Ore 15.00	ISERA	- SCILIAR SCHLERN	Sabato	a Isera
Ore 18.00	STERZING	- NEUGRIES	Sabato	a Vipiteno / Sterzing Sud

riposa :MAIA ALTA OBERMAIS

## CALENDARIO ORARIO DEL 28-29/09/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA**

Ore 10.30	BURGSTALL FUSSBALL	- ISERA	Domenica	a Postal / Burgstall
Ore 18.00	NEUGRIES	- AUER ORA	Domenica	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 16.00	RED LIONS TARSCH	- FFC PUSTERTAL	Sabato	a Laces / Latsch Sint.
Ore 11.00	SCILIAR SCHLERN	- STERZING	Sabato	a Siusi / Seis Laranz
Ore 15.30	SUEDTIROL SRL	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

riposa :BRIXEN

## CALENDARIO ORARIO DEL 05-06/10/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA**

Ore 10.30	AUER ORA	- SCILIAR SCHLERN	Sabato	a Ora / Auer Sint.
Ore 10.30	FFC PUSTERTAL	- NEUGRIES	Domenica	a S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
Ore 15.00	ISERA	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a Isera
Ore 17.00	MAIA ALTA OBERMAIS	- BRIXEN	Sabato	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 18.00	STERZING	- BURGSTALL FUSSBALL	Sabato	a Vipiteno / Sterzing Sud

riposa :RED LIONS TARSCH

## CALENDARIO ORARIO DEL 12-13/10/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA**

Ore 10.30	BURGSTALL FUSSBALL	- AUER ORA	Domenica	a Postal / Burgstall
Ore 15.00	ISERA	- STERZING	Sabato	a Isera
Ore 16.00	RED LIONS TARSCH	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Laces / Latsch Sint.
Ore 11.00	SCILIAR SCHLERN	- FFC PUSTERTAL	Sabato	a Siusi / Seis Laranz
Ore 15.30	SUEDTIROL SRL	- BRIXEN	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

riposa :NEUGRIES

## CALENDARIO ORARIO DEL 19-20/10/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.6 - ANDATA**

Ore 18.00	AUER ORA	- ISERA	Sabato	a Ora / Auer Sint.
Ore 10.30	BRIXEN	- RED LIONS TARSCH	Domenica	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 10.30	FFC PUSTERTAL	- BURGSTALL FUSSBALL	Domenica	a S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
Ore 17.00	MAIA ALTA OBERMAIS	- NEUGRIES	Sabato	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 10.30	STERZING	- SUEDTIROL SRL	Domenica	a Vipiteno / Sterzing Sud

riposa :SCILIAR SCHLERN

## CALENDARIO ORARIO DEL 26-27/10/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.7 - ANDATA**

Ore 15.00	ISERA	- FFC PUSTERTAL	Sabato	a Isera
Ore 18.00	NEUGRIES	- BRIXEN	Domenica	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 11.00	SCILIAR SCHLERN	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Siusi / Seis Laranz
Ore 18.00	STERZING	- AUER ORA	Sabato	a Vipiteno / Sterzing Sud
Ore 15.30	SUEDTIROL SRL	- RED LIONS TARSCH	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
riposa :BURGSTALL FUSSBALL				

## CALENDARIO ORARIO DEL 02-03/11/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.8 - ANDATA**

Ore 10.30	AUER ORA	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a Ora / Auer Sint.
Ore 10.30	BRIXEN	- SCILIAR SCHLERN	Domenica	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 10.30	FFC PUSTERTAL	- STERZING	Domenica	a S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
Ore 17.00	MAIA ALTA OBERMAIS	- BURGSTALL FUSSBALL	Sabato	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 16.00	RED LIONS TARSCH	- NEUGRIES	Sabato	a Laces / Latsch Sint.
riposa :ISERA				

## CALENDARIO ORARIO DEL 09-10/11/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.9 - ANDATA**

Ore 10.30	AUER ORA	- FFC PUSTERTAL	Sabato	a Ora / Auer Sint.
Ore 10.30	BURGSTALL FUSSBALL	- BRIXEN	Domenica	a Postal / Burgstall
Ore 15.00	ISERA	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Isera
Ore 11.00	SCILIAR SCHLERN	- RED LIONS TARSCH	Sabato	a Siusi / Seis Laranz
Ore 15.30	SUEDTIROL SRL	- NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
riposa :STERZING				

## CALENDARIO ORARIO DEL 16-17/11/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.10 - ANDATA**

Ore 16.00	BRIXEN	- ISERA	Sabato	a Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Ore 18.00	FFC PUSTERTAL	- SUEDTIROL SRL	Sabato	a S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
Ore 17.00	MAIA ALTA OBERMAIS	- STERZING	Sabato	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 18.00	NEUGRIES	- SCILIAR SCHLERN	Domenica	a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
Ore 16.00	RED LIONS TARSCH	- BURGSTALL FUSSBALL	Sabato	a Laces / Latsch Sint.
riposa :AUER ORA				

## CALENDARIO ORARIO DEL 23-24/11/2024

### **Campionato Femminile Under 15 - GIRONE A - GIORNATA n.11 - ANDATA**

Ore 10.30	AUER ORA	- MAIA ALTA OBERMAIS	Sabato	a Ora / Auer Sint.
Ore 10.30	BURGSTALL FUSSBALL	- NEUGRIES	Domenica	a Postal / Burgstall
Ore 15.00	ISERA	- RED LIONS TARSCH	Sabato	a Isera
Ore 18.00	STERZING	- BRIXEN	Sabato	a Vipiteno / Sterzing Sud
Ore 18.00	SUEDTIROL SRL	- SCILIAR SCHLERN	Sabato	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
riposa :FFC PUSTERTAL				

**REGOLAMENTO CATEGORIA ESORDIENTI 9c9**  
**STAGIONE SPORTIVA 2024-2025**

**1. Limiti di età**

- Esordienti Misti, nati dall'1.1.2012 al 31.12.2013.
- Esordienti 1°anno, nati nel 2013.
- Possono giocare anche i nati nel 2014 dopo aver compiuto il 10° anno di età.

**2. Modalità di svolgimento**

- Si gioca 9vs9 +(Proposte pre-gara / 4°tempo);
- Il fuorigioco è previsto solo negli ultimi 16,50 metri dalla linea di fondocampo.
- La Zona di 'No Pressing' è lo spazio di campo determinato dal prolungamento della linea dell'area di rigore parallela alla linea di fondo campo, fino alle linee laterale.
- In occasione del calcio di rinvio non è permesso alla squadra avversaria di entrare in Zona No Pressing, permettendo di far giocare il pallone in fase di costruzione. Il gioco comincia quando il calciatore riceve il pallone, evitando di andare velocemente in pressione appena effettuato il controllo.
- In occasione del **calcio di rinvio** il lancio del pallone non può superare la metà campo.
- In seguito alla **rimessa in gioco** da parte del portiere il lancio con le mani o con i piedi non può superare la metà campo.
- I palloni sono i n°4.
- Qualora un calciatore venga espulso durante un tempo, nel principio che ogni tempo costituisce gara a sé, nei tempi successivi si ripristina la parità numerica.

**3. Proposte pre-gara**

- Situazione di gioco 5c5 e 4c4 prima della gara 9c9;
  - ✓ Fase 1 svolgimento contemporaneo delle due situazioni di gioco, durata 5 minuti;
  - ✓ Fase 2 svolgimento contemporaneo delle due situazioni di gioco con i calciatori che non hanno ancora partecipato, durata 5 minuti;
  - ✓ In allegato lo specifico regolamento;

**4. Durata delle gare e sostituzioni**

- Si gioca 3 tempi da 20' ciascuno.
- Tutti gli iscritti nella lista devono giocare almeno un tempo dei primi due;
- Al termine del 1°t., vanno effettuate obbligatoriamente tutte le sostituzioni ed i nuovi entrati non possono più essere sostituiti fino al termine del 2°t., tranne che per motivi di salute, mentre durante il gioco sarà possibile sostituire quelli che hanno già giocato 1° t. per intero;
- Nel 3°tempo le sostituzioni sono libere da vincoli e si fanno a gioco fermo.
- Prima della gara le società dovranno presentare all'arbitro la distinta calciatori in duplice copia, fino a un massimo di 18 calciatori con tessera FIGC o Carta d'identità originale. Così anche per i tecnici allenatori e dirigenti al seguito.
- L'accesso al terreno di gioco è consentito a un tecnico allenatore per società e un massimo di tre dirigenti per società.

**5. Time Out**

- E' possibile e opportuno l'utilizzo del Time Out della durata di 1' minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.

## **6. Risultato delle gare**

- Ogni tempo è una mini gara che si conclude con un proprio risultato.
- I tempi successivi, il secondo e il terzo, inizieranno con il punteggio di 0-0.
- Il risultato della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra.
- 1 punto per ogni tempo vinto o pareggiato.
- Alla gara dovrà essere aggiunto un punto per la vittoria o per il pareggio nel gioco tecnico.
- Esempio di risultati di gara:
  - ✓ 3-3 Pareggio in tutti e tre i tempi della gara:
  - ✓ 3-2 Due tempi in pareggio ed un tempo vinto da una delle due squadre:
  - ✓ 3-1 Un tempo in pareggio e due tempi vinti da una delle due squadre:
  - ✓ 3-0 Vittoria della stessa squadra in tutti e tre i tempi:
  - ✓ 2-2 Una vittoria a testa ed un pareggio nei tre tempi:
  - ✓ 2-1 Due vittorie di una squadra ed una vittoria dell'altra nei tre tempi:

## **7. Arbitraggio delle gare**

- Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere alle seguenti possibilità:
  - ✓ Tecnici o Dirigenti Arbitro della società;
  - ✓ Calciatori della Categoria Allievi o Juniores della società;
  - ✓ Autoarbitraggio;
- Le Società debbono segnalare il nominativo di una o più persone, che abbiano compiuto i quindici anni, da utilizzare per la direzione delle gare. Per le persone segnalate seguirà un breve corso sulle principali regole di giuoco e relative modifiche di categoria.
- Esiste anche la possibilità per calciatori dai 15 ai 19 anni di intraprendere l'attività di arbitro ufficiale.

## **8. Green Card**

- La Green Card per premiare i calciatori che si rendono protagonisti di gesti di particolare significato etico-sportivo come:
  - ✓ FAIR PLAY (gioco giusto)
  - ✓ GOOD PLAY (gioco buono)
- Al termine della gara entrambi i tecnici devono essere concordi nel riportare nel referto di gara in modo corretto il nominativo del calciatore e motivare la green card.

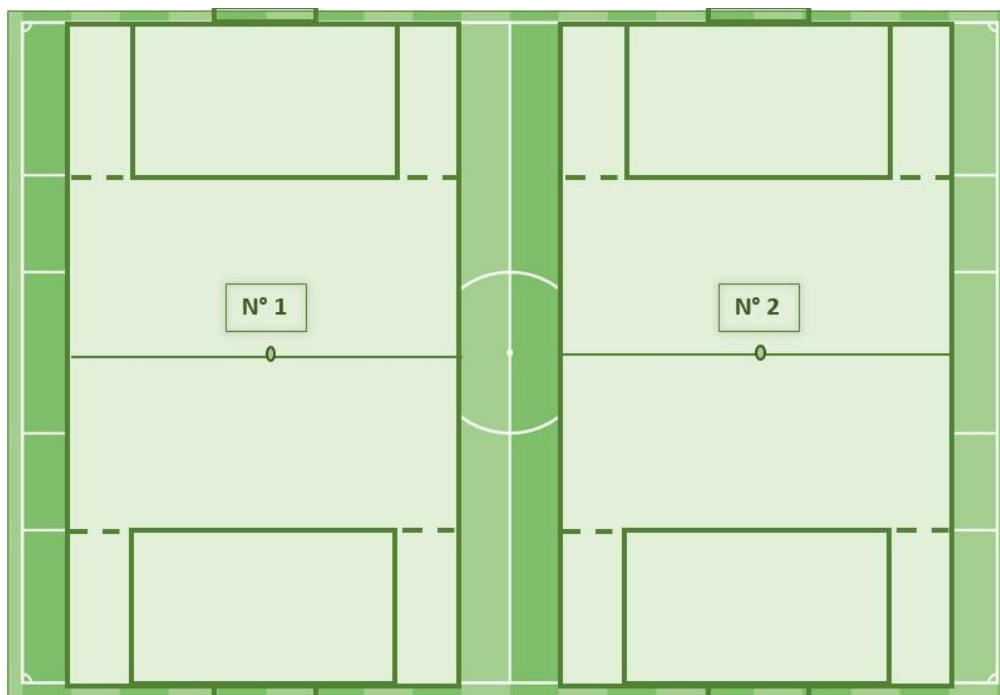
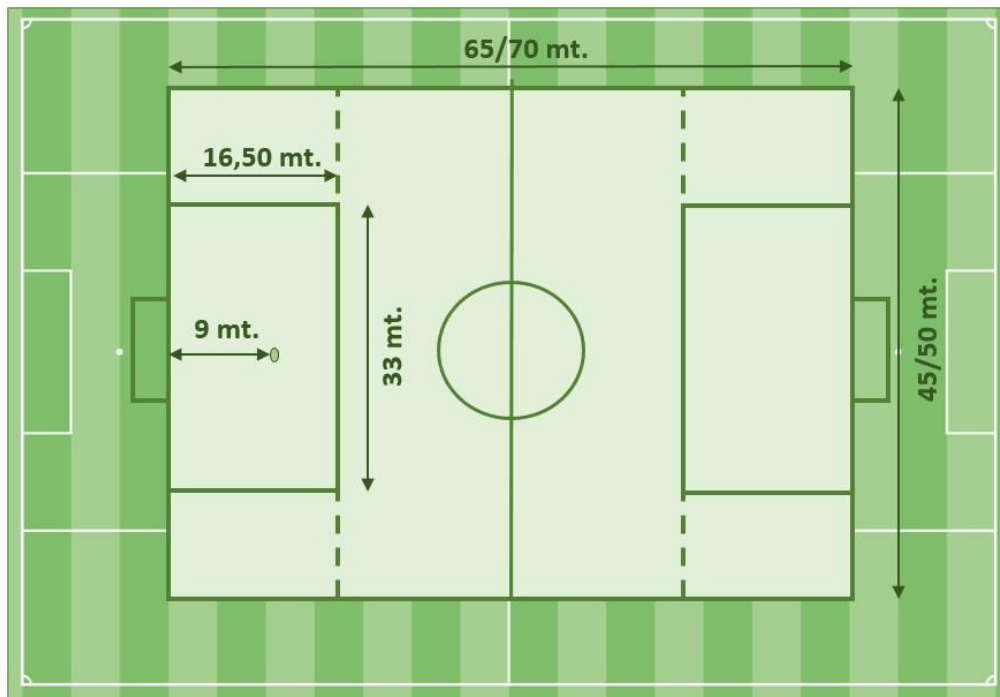
## **9. Saluti**

- All'inizio e al termine di ogni incontro i calciatori devono schierarsi a centro campo insieme all'arbitro per salutare il pubblico e la squadra avversaria utilizzando la stessa cerimonia sia all'inizio che al termine della gara.

## **10. Terreno di gioco**

- Il terreno di gioco misura 65x45 metri ma per ovvi motivi di tracciamento si deve adattare al campo esistente sia per la lunghezza che per la larghezza. Quindi le dimensioni sono identificabili per la lunghezza da area di rigore ad area di rigore e per la larghezza valutare se modificandola di tre metri circa si possono utilizzare le linee laterali esistenti.
- Le dimensioni dell'area di rigore sono 33 x 16,50 metri.
- Le dimensioni delle porte sono dai 6 x 2 metri.
- I palloni sono i n°4.

- La distanza della barriera e il punto del calcio di rigore è fissato a 9 metri dalla linea di porta.
- Il terreno di gioco si può sviluppare anche in modo trasversale rispetto al campo tradizionale ottenendo così due campi da gioco.



### 11. Varie

- Per quanto non previsto dal seguente regolamento si rimanda al:
  - ✓ Comunicato ufficiale n°17 del 19/08/2024
  - ✓ Regolamento Nazionale del Gioco del Calcio

# **REGLEMENT C-JUGEND 9 GEGEN 9**

## **STAGIONE SPORTIVA 2024-2025**

### **1. Altersgrenze**

- C-Jugend gemischt, geboren ab 1.1.2012 bis 31.12.2013;
- C-Jugend Junior 1. Jahr, geboren 2013;
- Es können auch Spieler Jahrgang 2014 nach vollendetem 10. Lebensjahr teilnehmen.

### **2. Austragungsform**

- gespielt wird 9 gegen 9 + (Vorschlag Spiele vor dem Fußballspiel oder 4. Spielzeit);
- die Abseitsregel gilt nur für die letzten 16,50 Meter;
- die Zone 'No Pressing' wird erweitert für die Zone, die parallel von der Höhe des Strafraums bis zur Outlinie verläuft;
- Beim Abstoß ist es den Gegnern nicht erlaubt die Zone No Pressing zu betreten, damit der Ball gespielt werden kann. Das Spiel beginnt sobald der Spieler den ersten Pass angenommen hat. Ein aggressives Attackieren vor der Ballannahme ist zu vermeiden;
- Beim Abstoß darf der Ball nicht die Mittellinie überschreiten;
- Dasselbe gilt auch für den Auswurf des Torwarts;
- Gespielt wird mit Bällen Nr. 4;
- Eine rote Karte gilt nur für das Drittel, wo man sie erhält. Im neuen Spieldrittel darf die betroffene Mannschaft wieder die vorgesehene volle Spieleranzahl auf das Feld schicken.

### **3. Spiele vor dem Fußballspiel**

- Spielsituation 5g5 und 4g4 vor dem Spiel 9g9
  - ✓ 1. Phase: gleichzeitige Austragung der beiden Spielsituationen; Dauer 5 Minuten;
  - ✓ 2. Phase: gleichzeitige Austragung der beiden Spielsituationen mit den Spieler/innen, welche diese noch nicht ausgetragen haben; Dauer 5 Minuten;
  - ✓ Anbei das Reglement;

### **4. Spieldauer und Auswechslungen**

- Es werden 3 Spielzeiten zu jeweils 20 Minuten ausgetragen;
- Alle Spieler auf der Liste müssen mindestens eine der beiden ersten Spielzeiten bestreiten;
- Nach der ersten Spielzeit müssen alle Auswechslungen vorgenommen werden und die eingewechselten Spieler dürfen bis zum Ende der 2. Spielzeit, außer aus gesundheitlichen Gründen, nicht mehr ausgewechselt werden; in der 2. Spielzeit ist es möglich jene Spieler auszuwechseln, welche bereits die gesamte 1. Spielzeit bestritten haben;
- In der 3. Spielzeit können, bei Unterbrechungen, ohne Einschränkungen Spielerwechsel gemacht werden;
- Vor Beginn des Spiels muss dem Schiedsrichter eine Spielerliste mit maximal 18 Spielern vorgelegt werden (2 Kopien) zusammen mit den FIGC Ausweisen oder originalen Personalausweisen; dies gilt auch für Trainer und Begleitpersonen;
- Der Zugang zum Spielfeld ist einem Trainer und 3 Begleitpersonen pro Mannschaft erlaubt.

### **5. Time Out**

- Es besteht die Möglichkeit ein Time Out von einer Minute pro Mannschaft in jeder Spielzeit zu beantragen.

## **6. Spielergebnis**

- Jede Spielzeit ist ein Mini Spiel mit eigenem Spielergebnis;
- Jede Spielzeit, auch die zweite und dritte, beginnt bei einem 0-0;
- Das Gesamtergebnis ergibt sich aus den gewonnenen Spielzeiten jeder Mannschaft:
- 1 Punkt für jede gewonnene bzw. ausgeglichene Spielzeit.
- Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors hat die Anfrage der Mehrheit der Vereine angenommen, in der Hinrunde das Ergebnis der Small Sided Games nicht an das Endergebnis zu binden; somit besteht das Endergebnis nur aus den Punkten der drei Spielzeiten.
- Beispiele für Gesamtergebnisse:
  - ✓ 3-3 Ausgleich bei allen drei Spielzeiten;
  - ✓ 3-2 zwei ausgeglichene Spielzeiten und eine Spielzeit mit Sieg einer Mannschaft;
  - ✓ 3-1 eine ausgeglichene Spielzeit und zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft;
  - ✓ 3-0 Siege derselben Mannschaft in allen drei Spielzeiten;
  - ✓ 2-2 ein Sieg pro Mannschaft und ein Ausgleich in den drei Spielzeiten;
  - ✓ 2-1 zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft und einem Sieg der anderen Mannschaft;

## **7. Schiedsrichter**

- Bezüglich der Spielleitung gibt es folgende Möglichkeiten:
  - ✓ Trainer oder Vereinsfunktionäre des Vereins;
  - ✓ Fußballspieler der Kategorien A-Jugend oder Junioren des Vereins;
  - ✓ Autoarbitraggio – ohne eigene Schiedsrichter, die Spieler entscheiden selbstständig;
- Die Vereine können Personen, die mindestens 15 Jahre alt sind, melden, die bereit sind, die Leitung der Spiele übernehmen. Diesen Personen werden, in Form eines Schnellkurses, die grundlegenden für die Altersklasse geltenden, Richtlinien vermittelt;
- Für Jugendliche zwischen 15 und 19 Jahren, besteht auch die Möglichkeit einer doppelten Meldung, Fußballspieler und Schiedsrichter.

## **8. Green Card**

- Die Green Card kann an Fußballspieler vergeben werden, welche sich wie folgt auszeichnen:
  - ✓ FAIR PLAY (gerechtes Spiel)
  - ✓ GOOD PLAY (gutes Spiel)
- Am Ende des Spiels müssen beide Trainer mit der Vermerkung der Green Card im Bericht einverstanden sein, mit Angabe des Namen des Spielers und der Begründung.

## **9. Begrüßungen**

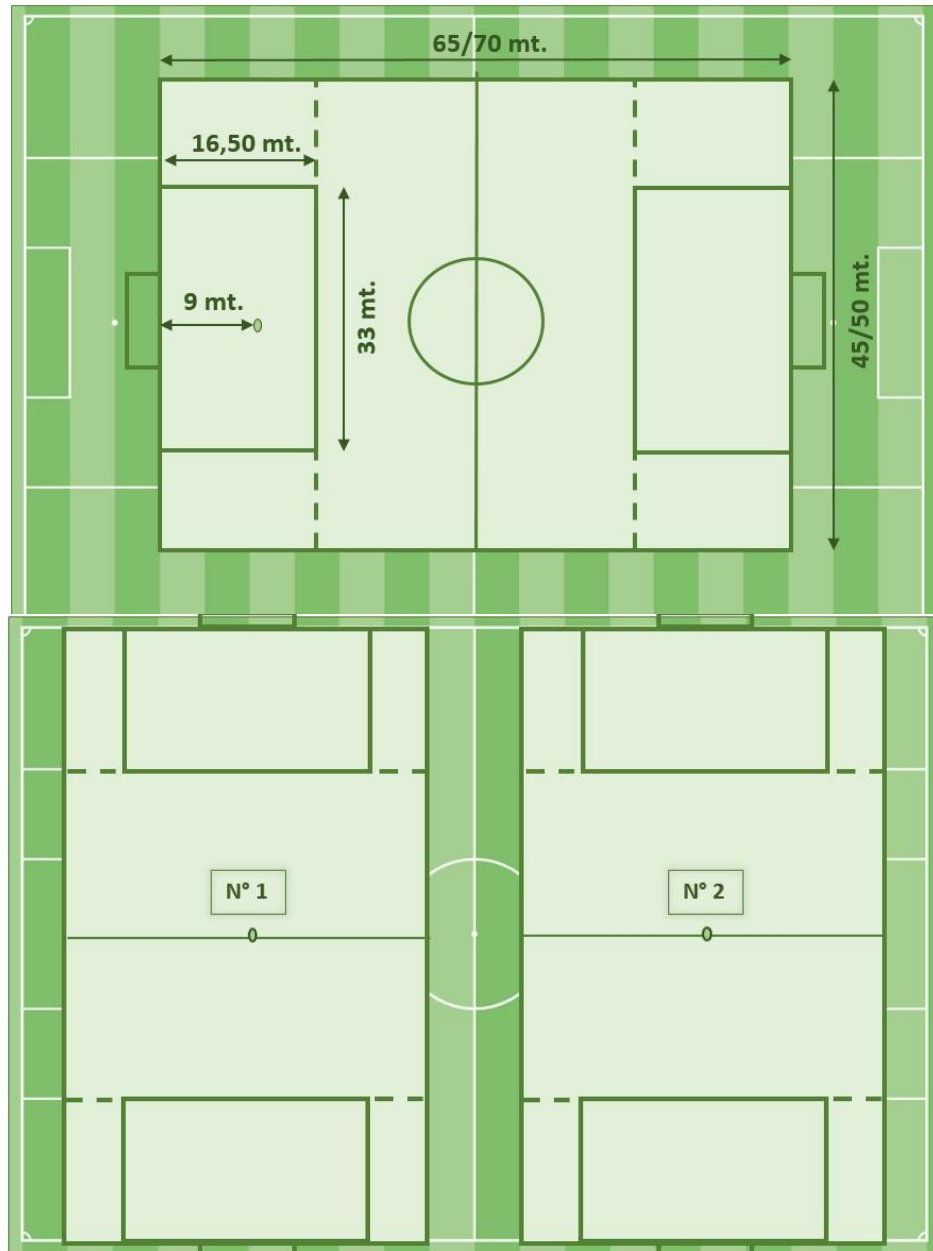
- Zu Beginn und am Ende jedes Spiels müssen sich die Spieler zusammen mit dem Schiedsrichter auf der Höhe des Mittelfelds aufstellen und Publikum und Gegner begrüßen; zu Beginn und am Ende jedes Spieles.

## **10. Spielfeld**

- Die Spielfeldgröße beträgt 65X45 Meter kann aber in der Länge und in der Breite an das bestehende Spielfeld angepasst werden. Somit kann die Länge von Strafraum zu Strafraum reichen und die Breite mit ca. 3 Metern von den Seitenlinien reduziert werden;
- Die Größe des Strafraums beträgt 33X16,50 Meter;



- Die Größe der Tore beträgt 6 x 2 Meter;
- Spielbälle Nr. 4;
- Der Punkt des Strafstoßes wird in einer Entfernung von 9 Meter von der Torlinie markiert;
- Bei Freistößen ist ein Abstand von 9 Metern einzuhalten;
- Will man zwei Spiele gleichzeitig austragen kann man auf 2 Spielfeldern gleichzeitig quer über den Platz spielen.



### 11. Allfälliges

- Für weitere Details verweist man auf:
  - ✓ Offizielles Rundschreiben Nr. 17 des 19/08/2024;
  - ✓ Nationales Reglement des Fußballspiels;

## RIUNIONE ATTIVITA' DI BASE / TREFFEN BASISTÄTIGKEIT

Si comunica a tutti i Responsabili Tecnici delle Società che partecipano ai campionati della Categoria Esordienti e Pulcini che il giorno

**Venerdì 6 settembre alle ore  
18:00 Riunione Esordienti  
19:00 Riunione Pulcini**

si terrà una riunione on line per un breve dibattito sul regolamento di questa stagione sportiva.

Inviare una richiesta d'invito al seguente indirizzo mail:

[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)

specificando l'indirizzo mail sul quale desiderate ricevere l'invito.

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegato Attività di Base

**Rodolfo Berardo 338/2462694**

Man teilt den technischen Verantwortlichen der Vereine, welche an den Meisterschaften C- und D-Jugend teilnehmen, dass an folgendem Tag

**Freitag 06. September um  
18:00 Uhr Versammlung C-Jugend  
19:00 Uhr Versammlung D-Jugend**

ein Online Treffen stattfinden wird, um das Reglement der heurigen Saison zu erörtern.

Übermitteln eine Anfrage per Mail an folgende Adresse:

[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)

mit der Angabe der E-Mail Adresse für die Übermittlung des links zur Teilnahme.

Für weitere Details und Informationen:

Koordinator Jugend- und Schulsektor

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegierter der Basistätigkeit

**Rodolfo Berardo 338/2462694**

## ATTIVITA' DI CALCIO FEMMINILE / ATTIVITA' DI BASE U12

Si ringraziano le Società che hanno partecipato alla riunione per

- **Attività di Calcio Femminile U15**

1. A.S.C. NEUGRIES
2. S.C. ISERA

- **Attività di Base Esordienti U12**

1. A.S.D. BARBIANO VILLANDERS
2. S.S.V. BRIXEN
3. S.C. AUER ORA
4. D.V.S. MILLAND
5. A.S.V. FFC PUSTERTAL
6. ADFC RED LIONS TARSCH
7. F.C.S. SUDTIROL W
8. D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
9. AC.SG SCILIAR SCHLERN

Si conferma in automatico l'iscrizione al Torneo Promozionale U12 8vs8.

A breve sarà pubblicato il regolamento.

Per qualsiasi altro chiarimento rivolgersi a:

[fem.bolzanosgs@figc.it](mailto:fem.bolzanosgs@figc.it)

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegato Attività Femminile

**Dario Carrera 335/5732918**

Man dankt den Vereinen für ihre Teilnahme am Treffen

- **Damentätigkeit U15**

1. A.S.C. NEUGRIES
2. S.C. ISERA

- **Basistätigkeit C-Jugend U12 Mädchen**

1. A.S.D. BARBIANO VILLANDERS
2. S.S.V. BRIXEN
3. S.C. AUER ORA
4. D.V.S. MILLAND
5. A.S.V. FFC PUSTERTAL
6. ADFC RED LIONS TARSCH
7. F.C.S. SUDTIROL W
8. D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
9. AC.SG SCILIAR SCHLERN

Man bestätigt die automatische Teilnahme am Turnier U12 8 gegen 8.

Demnächst wird das Reglement veröffentlicht.

Für weitere Informationen:

[fem.bolzanosgs@figc.it](mailto:fem.bolzanosgs@figc.it)

Für weitere Details und Informationen:

Koordinator Jugend- und Schulsektor

**Roberto Cortese 338/4844898**

Delegierter Damentätigkeit

**Dario Carrera 335/5732918**

## **Ratifica Iscrizioni Pulcini / Ratifizierung Anmeldungen D-Jugend**

### **Torneo Pulcini 7 contro 7 / Turnier D – Jugend 7 gegen 7**

919319	F.C.D.	ALTO ADIGE		ratificata
7600	F.C.	BOZNER		ratificata
162016	sq.B	BOZNER	SQ.B	ratificata
68396		FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL		ratificata
947065	A.S.D.	FUTSAL ATESINA		ratificata
760171	D.S.V.	MILLAND		ratificata
914515		NAPOLI CLUB BOLZANO		ratificata
940898	A.S.C.	NEUGRIES		ratificata
159696	sq.B	NEUGRIES	SQ.B	ratificata
954746	A.S.D.	OLIMPIA MERANO		ratificata
179530	sq.B	OLIMPIA MERANO	SQ.B	ratificata
181507	sq.C	OLIMPIA MERANO	SQ.C	ratificata
183085	sq.D	OLIMPIA MERANO	SQ.D	ratificata
943086	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB		ratificata
159980	sq.B	OLTRISARCO JUVENTUS	CSQ.B	ratificata
179077	sq.C	OLTRISARCO JUVENTUS	CSQ.C	ratificata
62440	POL.	PINETA		ratificata
203460	U.S.	REAL BOLZANO		ratificata
45660	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN		ratificata
945338	U.S.D.	SINIGO		ratificata
46870	F.C.D.	ST.PAULS		ratificata
51830	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL		ratificata
64813	A.F.C.	ULTEN RAIFFEISEN		ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO		ratificata
159563	sq.B	VIRTUS BOLZANO	SQ.B	ratificata
917356	SSV.D.	VORAN LEIFERS		ratificata
		ORGANICO	26	
		RATIFICATE	26	

**I gironi e il Calendario del Torneo con inizio il fine settimana 14-15 settembre 2024 verrà pubblicato prossimamente.**

**Die Kreise und Spielkalender des Turniers mit Beginn am Wochenende 14.-15. September 2024, werden demnächst veröffentlicht.**

### **Torneo Primi Calci / Turnier E – Jugend**

947065	A.S.D.	FUTSAL ATESINA		ratificata
914515		NAPOLI CLUB BOLZANO		ratificata
940898	A.S.C.	NEUGRIES		ratificata
159696	sq.B	NEUGRIES	SQ.B	ratificata
954746	A.S.D.	OLIMPIA MERANO		ratificata
179530	sq.B	OLIMPIA MERANO	SQ.B	ratificata
45660	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN		ratificata
945338	U.S.D.	SINIGO		ratificata
56660	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO		ratificata
159563	sq.B	VIRTUS BOLZANO	SQ.B	ratificata
		ORGANICO	10	
		RATIFICATE	10	

# Siete tecnici qualificati? Il Settore Giovanile e Scolastico della Figc dell'Alto Adige cerca proprio voi

*venerdì 5 aprile 2024*



Il Settore Giovanile e Scolastico della Figc per l'Alto Adige è alla ricerca di tecnici interessati a svolgere la propria attività all'interno della struttura Evolution Program.

Gli interessati sono invitati ad inoltrare il proprio Curriculum Vitae o richiedere informazioni, al seguente indirizzo mail: [r.cortese@figc.it](mailto:r.cortese@figc.it)

## **COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1**

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2024/2025, oppure sotto il link:

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sgs-20242025/>

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

**Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2024 2025**

<https://www.figc.it/media/245628/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2024-2025.pdf>

**Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico**

<https://www.figc.it/media/245643/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

**Allegato 4 Attività Piccoli Amici E Primi Calci**

<https://www.figc.it/media/245630/allegato-4-attivita-piccoli-amici-e-primi-calci.pdf>

**Allegato 4B U8 U9 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245631/allegato-4b-u8-u9\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245631/allegato-4b-u8-u9_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 5 U10 U11 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245632/allegato-5-u10-u11\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245632/allegato-5-u10-u11_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 6 U12 U13 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245633/allegato-6-u12-u13\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245633/allegato-6-u12-u13_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 7 Modulo Richiesta Deroghe Calciatrici 2024 2025**

<https://www.figc.it/media/245634/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2024-2025.pdf>

**Allegato 8 Torneo Esordienti Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE**

<https://www.figc.it/media/245635/allegato-8-torneo-esordienti-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

**Allegato 9 Torneo Pulcini Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE**

<https://www.figc.it/media/245636/allegato-9-torneo-pulcini-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

**Allegato 10 FAC SIMILE Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini**

<https://www.figc.it/media/245637/allegato-10-fac-simile-richiesta-autorizzazione-preventiva-provini.pdf>

**Allegato 11 MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI**

<https://www.figc.it/media/245641/allegato-11-modulo-fac-simile-centri-estivi.pdf>

**Allegato 12 MODULO FAC SIMILE OPEN DAY**

<https://www.figc.it/media/245642/allegato-12-modulo-fac-simile-open-day.pdf>

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2024/2025 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

als Anhänge zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

## **Comunicato n. 2: Guida Tornei organizzati dalle società**

Si pubblica il C.U. N. 2 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la Guida all'organizzazione dei Tornei Giovanili organizzati da società.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 2 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

[https://www.figc.it/media/246953/cu\\_n\\_2\\_sgs\\_guida\\_organizzazione\\_tornei\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246953/cu_n_2_sgs_guida_organizzazione_tornei_2024_2025.pdf)

**Allegati:**

[https://www.figc.it/media/246954/modulo\\_fornitori\\_organizzazione- tornei.pdf](https://www.figc.it/media/246954/modulo_fornitori_organizzazione- tornei.pdf)

[https://www.figc.it/media/246955/regolamenti\\_tornei\\_internazionali.pdf](https://www.figc.it/media/246955/regolamenti_tornei_internazionali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246956/regolamenti\\_tornei\\_internazionali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246956/regolamenti_tornei_internazionali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246957/regolamenti\\_tornei\\_internazionali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246957/regolamenti_tornei_internazionali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246958/regolamenti\\_tornei\\_locali.pdf](https://www.figc.it/media/246958/regolamenti_tornei_locali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246959/regolamenti\\_tornei\\_locali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246959/regolamenti_tornei_locali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246960/regolamenti\\_tornei\\_locali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246960/regolamenti_tornei_locali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246961/regolamenti\\_tornei\\_nazionali.pdf](https://www.figc.it/media/246961/regolamenti_tornei_nazionali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246962/regolamenti\\_tornei\\_nazionali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246962/regolamenti_tornei_nazionali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246963/regolamenti\\_tornei\\_nazionali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246963/regolamenti_tornei_nazionali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246964/regolamento\\_piccoli\\_amici.pdf](https://www.figc.it/media/246964/regolamento_piccoli_amici.pdf)

[https://www.figc.it/media/246965/scheda\\_richiesta\\_amichevoli.pdf](https://www.figc.it/media/246965/scheda_richiesta_amichevoli.pdf)

[https://www.figc.it/media/246966/scheda\\_richiesta\\_amichevoli\\_calcio-femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246966/scheda_richiesta_amichevoli_calcio-femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246967/scheda\\_richiesta\\_amichevoli\\_estero.pdf](https://www.figc.it/media/246967/scheda_richiesta_amichevoli_estero.pdf)

[https://www.figc.it/media/246968/scheda\\_richiesta\\_partecipazione\\_tornei\\_estero.pdf](https://www.figc.it/media/246968/scheda_richiesta_partecipazione_tornei_estero.pdf)

[https://www.figc.it/media/246969/scheda\\_richiesta\\_tornei\\_naz\\_internaz.pdf](https://www.figc.it/media/246969/scheda_richiesta_tornei_naz_internaz.pdf)

[https://www.figc.it/media/246970/scheda\\_richiesta\\_tornei\\_reg\\_prov\\_loc.pdf](https://www.figc.it/media/246970/scheda_richiesta_tornei_reg_prov_loc.pdf)

## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **Comunicato n. 119: Modulistica designazione cariche elettive C.P.A. di Bolzano**

Si pubblica il C.U. N. 67/A della F.I.G.C., inerente l'approvazione comunicata alla L.N.D. in pari data 26 Agosto 2024 in ordine ai modelli per la designazione alle candidature per le cariche elettive del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per il quadriennio olimpico 2025/2028.

Il Comunicato della L.N.D. n. 119 del 26/08/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13291-comunicato-ufficiale-n-119-modulistica-designazione-cariche-elettive-c-p-a-di-bolzano/file>

### **Comunicato n. 120: Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati – REGOLAMENTO SAFEGUARDING**

Si pubblica il C.U. N. 68/A della F.I.G.C., inerente il “Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni” sui tesserati.



# FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14  
CASELLA POSTALE 2450

## COMUNICATO UFFICIALE N. 68/A

Il Presidente Federale

- visti gli adempimenti previsti dal D.lgs n. 36 del 2021 e dal D.lgs. n. 39 del 2021;
- vista la Delibera n. 255 del 25 luglio 2023 della Giunta Nazionale del C.O.N.I., di adozione del Modello di Regolamento per la prevenzione e il contrasto ad abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati (Regolamento Safeguarding) predisposto quale riferimento per le Federazioni Sportive Nazionali negli adempimenti predetti;
- visto il Comunicato Ufficiale n. 87/A del 31 agosto 2023;
- ritenuto necessario, pertanto, adottare il “Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni” sui tesserati;
- vista la delega conferita dal Consiglio Federale nella seduta del 29 luglio 2024;
- d’intesa con i Vice Presidenti Federali

d e l i b e r a

di adottare il “Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni” sui tesserati.

PUBBLICATO IN ROMA IL 27 AGOSTO 2024

IL SEGRETARIO GENERALE  
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

# **REGOLAMENTO FIGC PER LA PREVENZIONE E IL CONTRASTO DI ABUSI, VIOLENZE E DISCRIMINAZIONI**

## **Art. 1 - Finalità**

1. La FIGC e le sue Componenti si conformano alle disposizioni di cui al d.lgs. n. 36 del 28 febbraio 2021, al d.lgs. n. 39 del 28 febbraio 2021 nonché alle disposizioni emanate in materia dal CONI, dalla UEFA e dalla FIFA e adottano ogni necessaria misura per favorire il pieno sviluppo fisico, emotivo, intellettuale e sociale delle atlete e degli atleti, la loro effettiva partecipazione all'attività sportiva nonché la piena consapevolezza di tutti i tesserati in ordine a propri diritti, doveri, obblighi, responsabilità e tutele.

2. La Federazione Italiana Giuoco Calcio (di seguito "*FIGC*") uniforma la propria organizzazione, nonché gli organi e le strutture federali, ai Principi Fondamentali per la prevenzione e il contrasto dei fenomeni di abuso, violenza e discriminazione adottati dall'Osservatorio Permanente del CONI per le Politiche di Safeguarding.

3. Il presente Regolamento disciplina le procedure e le misure di prevenzione e di contrasto verso ogni condotta di abuso, violenza o discriminazione, comunque consumata in ogni forma, anche omissiva.

## **Art. 2 - Ambito di applicazione**

1. Il presente Regolamento si applica alle Società e ai tesserati della FIGC.

2. Ai fini del presente Regolamento, assumono rilievo le condotte tenute nell'ambito dell'attività federale e/o connesse all'attività federale, ivi compreso lo svolgimento delle attività sportive.

3. Le condotte di abuso, violenza e discriminazione, come previste dal successivo art. 4, sono rilevanti a prescindere dalle modalità con le quali vengono consumate, sia di persona sia tramite modalità informatiche, sul web e/o attraverso messaggi, e-mail, social network, blog, programmazione di sistemi di intelligenza artificiale e altre tecnologie informatiche.

## **Art. 3 - Diritti dei tesserati**

1. Tutti i Tesserati della FIGC (di seguito "*tesserati*") hanno il diritto fondamentale di essere trattati con rispetto e dignità, nonché di essere tutelati da ogni forma di abuso, molestia, violenza di genere e ogni altra condizione di discriminazione, indipendentemente da etnia, convinzioni personali, disabilità, età, identità di genere, orientamento sessuale, lingua, opinione

politica, religione, condizione patrimoniale, di nascita, fisica, intellettuale, relazionale o sportiva.

2. Il diritto alla salute e al benessere psico-fisico dei soggetti di cui al comma 1 costituisce un valore prevalente rispetto al risultato sportivo e, pertanto, detti soggetti hanno il diritto a svolgere l'attività sportiva in un ambiente consono e degno, nonché rispettoso dei diritti della personalità e della salute.

3. Chiunque partecipi con qualsiasi funzione o titolo all'attività sportiva è tenuto a rispettare i predetti diritti.

#### **Art. 4 - Comportamenti rilevanti**

1. Costituiscono fattispecie di abuso, violenza e discriminazione:

- a) l'abuso psicologico;
- b) l'abuso fisico;
- c) la molestia sessuale;
- d) l'abuso sessuale;
- e) la negligenza;
- f) l'incuria;
- g) l'abuso di matrice religiosa;
- h) il bullismo, il cyberbullismo;
- i) i comportamenti discriminatori.

2. Ai fini del comma precedente, si intendono:

- a) per "abuso psicologico", qualunque atto indesiderato, tra cui la mancanza di rispetto, il confinamento, la sopraffazione, l'isolamento o qualsiasi altro trattamento che possa incidere sul senso di identità, dignità e autostima, ovvero tale da intimidire, turbare o alterare la serenità dei soggetti di cui all'art. 3, comma 1, anche se perpetrato attraverso l'utilizzo di strumenti digitali;
- b) per "abuso fisico", qualunque condotta consumata o tentata (tra cui botte, pugni, percosse, soffocamento, schiaffi, calci o lancio di oggetti), che sia in grado in senso reale o potenziale di procurare direttamente o indirettamente un danno alla salute, un trauma, lesioni fisiche o che danneggi lo sviluppo psico-fisico del minore, tanto da compromettergli una sana e serena crescita. Tali atti possono anche consistere

nell'indurre un tesserato a svolgere (al fine di una migliore performance sportiva) un'attività fisica inappropriata come il somministrare carichi di allenamento inadeguati in base all'età, genere, struttura e capacità fisica oppure forzare ad allenarsi atleti ammalati, infortunati o comunque doloranti, nonché nell'uso improprio, eccessivo, illecito o arbitrario di strumenti sportivi. In quest'ambito rientrano anche quei comportamenti che favoriscono il consumo di alcool, di sostanze comunque vietate da norme vigenti o le pratiche di doping;

- c) per “molestia sessuale”, qualunque atto o comportamento indesiderato e non gradito di natura sessuale, sia esso verbale, non verbale o fisico, che comporti una grave noia, fastidio o disturbo. Tali atti o comportamenti possono anche consistere nell'assumere un linguaggio del corpo inappropriato, nel rivolgere osservazioni o allusioni sessualmente esplicite, nonché richieste indesiderate o non gradite aventi connotazione sessuale, ovvero telefonate, messaggi, lettere od ogni altra forma di comunicazione a contenuto sessuale, anche con effetto intimidatorio, degradante o umiliante;
- d) per “abuso sessuale”, qualsiasi comportamento o condotta avente connotazione sessuale, con o senza contatto, e considerata non desiderata o il cui consenso è costretto, manipolato, non dato o negato. Può consistere anche nel costringere i soggetti di cui all'art. 3, comma 1 a porre in essere condotte sessuali inappropriate o indesiderate, o nell'osservare i citati soggetti in condizioni e contesti non appropriati;
- e) per “negligenza”, il mancato intervento di un dirigente, tecnico o qualsiasi tesserato, anche in ragione dei doveri che derivano dal suo ruolo, il quale, presa conoscenza di uno degli eventi, comportamento, condotta o atto di cui al presente documento, omette di intervenire causando un danno, permettendo che venga causato un danno o creando un pericolo imminente di danno. Può consistere anche nel persistente e sistematico disinteresse, ovvero trascuratezza, dei bisogni fisici e/o psicologici dei soggetti di cui all'art. 3, comma 1;
- f) per “incuria”, la mancata soddisfazione delle necessità fondamentali a livello fisico, medico, educativo ed emotivo;
- g) per “abuso di matrice religiosa”, l'impedimento, il condizionamento o la limitazione del diritto di professare liberamente la propria fede religiosa e di esercitarne in privato o in pubblico il culto, purché non si tratti di riti contrari al buon costume;
- h) per “bullismo, cyberbullismo”, qualsiasi comportamento offensivo e/o aggressivo che un singolo individuo o più soggetti possono mettere in atto, personalmente, attraverso i social network o altri strumenti di comunicazione, sia in maniera isolata sia ripetutamente nel corso del tempo, ai danni di uno o più tesserati, con lo scopo di esercitare un potere o un dominio sul tesserato. Possono anche consistere in comportamenti di prevaricazione e sopraffazione ripetuti e atti ad intimidire o turbare i soggetti di cui all'art. 3, comma 1, che determinano una condizione di disagio, insicurezza, paura, esclusione o isolamento (tra cui umiliazioni, critiche riguardanti l'aspetto fisico, minacce verbali, anche in relazione alla performance sportiva,

diffusione di notizie infondate, minacce di ripercussioni fisiche o di danneggiamento di oggetti posseduti dalla vittima).

- i) per “comportamenti discriminatori”, qualsiasi comportamento finalizzato a conseguire un effetto discriminatorio basato su etnia, colore, caratteristiche fisiche, genere, status social-economico, prestazioni sportive e capacità atletiche, religione, convinzioni personali, disabilità, età o orientamento sessuale.

## **Art. 5 – Buone Pratiche**

Le società e i tesserati, nello svolgimento delle attività sportive, sono tenuti ad uniformare i propri comportamenti alle seguenti finalità:

- a) creare un ambiente sano, sicuro e inclusivo per tutti i soggetti coinvolti;
- b) riservare ad ogni tesserato adeguata attenzione, impegno, rispetto e dignità;
- c) prestare la dovuta attenzione ad eventuali situazioni di disagio, percepite o conosciute anche indirettamente, con particolare attenzione a circostanze che riguardino minorenni, segnalando, in tal caso e senza ritardo, la circostanza agli esercenti la potestà genitoriale o al responsabile tecnico/allenatore del minore e alla Commissione Federale Responsabile delle Politiche di Safeguarding (di seguito anche “*Commissione*”);
- d) programmare allenamenti adeguati nel rispetto dello sviluppo fisico, sportivo ed emotivo dell’atleta, tenendo in considerazione anche interessi e bisogni dello stesso;
- e) prevenire, durante gli allenamenti collegiali, tutti i comportamenti e le condotte sopra descritti con azioni di sensibilizzazione e di controllo;
- f) evitare apprezzamenti, commenti e valutazioni che possono essere lesivi della dignità, del decoro e della sensibilità della persona, anche se strettamente inerenti alla prestazione sportiva;
- g) rimuovere gli ostacoli che impediscono l’espressione delle potenzialità degli atleti o la realizzazione di un ambiente sportivo sano, sicuro e inclusivo;
- h) prevenire concretamente i rischi di abuso, violenza e discriminazione, tenendo conto delle caratteristiche della società e delle persone tesserate, in particolare se minori;
- i) assicurare la rappresentanza paritaria di genere, nel rispetto della normativa applicabile e delle specificità di ogni disciplina sportiva.

## **Art. 6 - Conoscenza ed osservanza del Regolamento**

1. I soggetti di cui all'art. 3, comma 1, nello svolgimento dell'attività federale, sono tenuti a conoscere il contenuto del presente Regolamento, ad osservarlo e a contribuire ai fini da questo perseguiti, anche per il tramite degli organi preposti.
2. Il presente Regolamento è pubblicato in una specifica sezione del sito internet della FIGC.
3. Le componenti federali e le loro articolazioni territoriali garantiscono la massima diffusione del presente Regolamento.

## **Art. 7 - Seminari informativi**

1. La FIGC, anche tramite le sue componenti, promuove attività formative sulle tematiche del presente Regolamento.

## **Art. 8 - Composizione e nomina della Commissione Federale Responsabile delle Politiche di Safeguarding**

1. Con lo scopo di prevenire e contrastare gli abusi, le violenze e le discriminazioni di cui all'art. 4, è istituita presso la FIGC la Commissione Federale Responsabile delle Politiche di Safeguarding.
2. La Commissione, in particolare:
  - a) vigila sull'adozione e sull'aggiornamento, da parte delle Società, dei Modelli Organizzativi e di Controllo dell'attività sportiva, dei Codici di Condotta, nonché sulla avvenuta nomina del Responsabile di cui all'art. 10, comma 7;
  - b) adotta ogni necessaria iniziativa per prevenire e contrastare ogni forma di abuso, violenza e discriminazione di cui al presente Regolamento;
  - c) segnala agli organi competenti eventuali condotte rilevanti;
  - d) relaziona, con cadenza semestrale, sulle politiche di Safeguarding della Federazione all'Osservatorio Permanente del CONI per le Politiche di Safeguarding;
  - e) fornisce ogni informazione e ogni documento eventualmente richiesti dall'Osservatorio Permanente del CONI per le Politiche di Safeguarding e dall'Organismo di Vigilanza (di seguito anche "ODV") della FIGC;
  - f) svolge ogni altra funzione attribuitagli dal Consiglio Federale.

3. La Commissione è formata da almeno 7 componenti, compreso il Presidente, nominati per un quadriennio dal Consiglio Federale su proposta del Presidente Federale.
4. Possono essere nominati Presidente e componenti della Commissione coloro che sono in possesso dei requisiti previsti all'art. 29 dello Statuto federale, che non incorrono in nessuna delle fattispecie previste dall'art. 11 del Codice di Comportamento Sportivo del CONI e che sono in possesso di comprovata esperienza in materia giuridico-legale, medico-sanitaria o in ambito sociale, psicologico o sportivo.
5. La Commissione sottopone al Consiglio Federale, per l'approvazione, il proprio regolamento di funzionamento.
6. La Commissione deve dare informativa, con cadenza almeno semestrale, al Consiglio Federale in merito alle proprie deliberazioni e all'attività svolta.
7. La FIGC garantisce il supporto alle attività della Commissione per il tramite della struttura federale all'uopo individuata.
8. La Commissione esercita le proprie funzioni d'ufficio e/o a seguito di segnalazioni di terzi. Le segnalazioni possono pervenire anche dall'ODV e/o dall'Organo Ricevente le segnalazioni Whistleblowing.
9. In caso di rilevazione diretta di comportamenti illeciti, la Commissione è tenuta ad intervenire senza indugio, informando la Procura Federale; ha, altresì, facoltà di acquisire ogni documento ritenuto utile, trasmettendone copia con immediatezza alla Procura Federale.

#### **Art. 9 - Doveri di segnalazione e obblighi di riservatezza**

1. I tesserati che vengano a conoscenza di qualsiasi pratica discriminatoria, forma di abuso, sopraffazione o sopruso, in ogni ambito e per qualsiasi motivazione, inclusi razza, origine etnica, religione, età, genere e orientamento sessuale, status sociale, disabilità e prestazioni sportive, sono tenuti a darne immediata comunicazione alla Commissione.
2. Le segnalazioni scritte devono contenere ogni circostanza nota al segnalante, utile alla ricostruzione del fatto ritenuto lesivo e all'individuazione dei soggetti coinvolti.
3. La Commissione garantisce la riservatezza del segnalante, qualora espressamente richiesto dallo stesso o valutato necessario per la tutela dei soggetti coinvolti.
4. La tutela di cui al comma 3 non è garantita nei casi in cui sia evidente o accertata la responsabilità del segnalante per reati di calunnia o diffamazione o comunque per illeciti integrati mediante la segnalazione stessa.
5. Al fine di favorire le segnalazioni anche di situazioni di abuso e di pericolo, è istituito il servizio di segnalazione sul sito internet istituzionale della FIGC.



6. La Commissione riferisce periodicamente, con cadenza almeno semestrale, al Consiglio Federale il resoconto delle segnalazioni ricevute, garantendo l'anonimato dei soggetti coinvolti, ivi incluso quanto direttamente riscontrato.

#### **Art. 10 - Adempimenti delle società**

1. Tutte le Società devono predisporre e adottare, entro 12 mesi dalla pubblicazione delle "Linee Guida FIGC" di cui al C.U. n. 87/A del 31 agosto 2023, un Modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva (di seguito, anche solo il "Modello") e un Codice di Condotta a tutela dei minori e per la prevenzione delle molestie, della violenza di genere e di ogni altra condizione di discriminazione (di seguito, anche solo "Codice"), conformi a dette Linee Guida.

2. I Modelli e i Codici sono aggiornati con cadenza almeno quadriennale e devono prevedere meccanismi di adeguamento a eventuali modifiche e integrazioni delle leggi dello Stato, dei Principi Fondamentali adottati in materia dall'Osservatorio Permanente del CONI per le Politiche di Safeguarding, delle Linee Guida federali e/o alle raccomandazioni della Commissione e ad ogni altra norma sportiva sovraordinata.

3. I Modelli e i Codici di cui al comma 1 devono tener conto delle caratteristiche della Società e delle persone tesserate e si applicano a chiunque partecipi con qualsiasi funzione o titolo all'attività sportiva.

4. Le Società, già dotate di un modello organizzativo e di gestione ai sensi del decreto legislativo 8 giugno 2001, n. 231, lo integrano in base a quanto disposto dal presente Regolamento e dalle Linee Guida della FIGC.

5. La FIGC, attraverso la Commissione e la Procura Federale, vigila sull'adozione da parte delle Società dei Modelli organizzativi e di controllo dell'attività sportiva e dei Codici di Condotta, sulla relativa conformità alle Linee Guida e sul loro rispetto.

6. I Modelli e i Codici di cui al presente articolo prevedono, infine, ogni altra iniziativa, misura o procedura necessaria all'osservanza di quanto previsto dalle disposizioni di cui al d.lgs. n. 36 del 28 febbraio 2021 e al d.lgs. n. 39 del 28 febbraio 2021, dalle disposizioni emanate dal CONI, dalla UEFA, dalla FIFA e dalla FIGC in materia, nonché, più in generale, necessaria alla prevenzione e al contrasto dei fenomeni di abuso, violenza e discriminazione, in relazione alle specificità della disciplina sportiva praticata, alle caratteristiche della singola Società e dei relativi tesserati.

7. Le Società sono obbligate a nominare, entro il 31 dicembre 2024, il responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni (di seguito, anche solo il "Responsabile"). La nomina del Responsabile è senza indugio comunicata alla FIGC, mediante l'invio via PEC all'indirizzo [safeguarding@pec.figc.it](mailto:safeguarding@pec.figc.it) di un'autocertificazione sottoscritta dal Legale rappresentante e predisposta secondo il modello allegato (Allegato a), e pubblicata sulla pagina principale del sito

internet della Società, se esistente, e affissa in una specifica bacheca presso la sede della Società.

8. Le società devono, altresì, comunicare alla FIGC, mediante l'invio via PEC all'indirizzo [safeguarding@pec.figc.it](mailto:safeguarding@pec.figc.it) di un'autocertificazione sottoscritta dal Legale rappresentante e predisposta secondo il modello allegato (Allegato b), l'avvenuta adozione del Modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva e del Codice di Condotta predisposti in conformità alle Linee Guida pubblicate con il C.U. n. 87/A del 31 agosto 2023.

### **Art. 11 – Obblighi del Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni**

1. Il Responsabile è tenuto a garantire l'attuazione del presente Regolamento, prevenendo e contrastando ogni tipo di abuso, violenza o discriminazione sui tesserati e garantendo la protezione dell'integrità fisica e morale degli sportivi, anche ai sensi dell'art. 33, comma 6, del D.Lgs. 36/2021.

2. Il Responsabile rende noto il Modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva e il Codice di Condotta, e ogni aggiornamento successivo, tramite affissione in una specifica bacheca presso la sede della Società e pubblicazione sulla pagina principale del sito internet della Società, se esistente.

### **Norma transitoria**

1. Fino alla nomina del Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni, l'obbligo di cui al comma 2 del presente articolo è assolto dal legale rappresentante della Società o da un suo delegato.

### **Art. 12 – Sanzioni**

1. Il mancato adempimento degli obblighi di cui al Regolamento o il rilascio di dichiarazioni non veritiere rispetto ai predetti obblighi, costituiscono illecito disciplinare e sono sanzionati secondo quanto disposto dal Codice di Giustizia Sportiva.

2. Le sanzioni disciplinari a carico dei tesserati, che abbiano violato i divieti di cui al capo II del Titolo I, libro III del d. lgs. 11 aprile 2006 n. 198 o che siano stati condannati in via definitiva per i reati di cui agli art. 600-bis, 600-ter, 600-quater, 600-quinques, 604-bis, 604-ter, 609-bis, 609-ter, 609-quater, 609-quinques, 609-octies, 609-undecis del codice penale sono previste dal Codice di Giustizia Sportiva federale.

**Auto-certificazione nomina del Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni**

Il sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
Residente in \_\_\_\_\_ ( ) via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_  
Legale Rappresentante della società \_\_\_\_\_  
(numero di matricola \_\_\_\_\_) con sede in \_\_\_\_\_

consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti (articolo 76, D.P.R. 445/2000), ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000,

consapevole, altresì, che le dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti costituiscono illecito disciplinare sanzionato secondo quanto disposto dal Codice di Giustizia Sportiva

**Dichiara**

- che il sig. \_\_\_\_\_ è stato nominato Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni (di seguito, anche solo il "Responsabile") della società \_\_\_\_\_;

- che il sig. \_\_\_\_\_ possiede i requisiti richiesti per la nomina dalla legge, dalle disposizioni emanate in materia dal CONI e dalla FIGC e dal Modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva adottato dalla società;

- che la nomina del sig. \_\_\_\_\_ è stata (*segnare con una crocetta una o entrambe le opzioni di seguito indicate*):

affissa in una specifica bacheca presso la sede della Società;

pubblicata sulla pagina principale del sito internet della Società, visibile cliccando sul link di seguito riportato \_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_  
Timbro della società e firma del Legale Rappresentante

All. b) al Regolamento FIGC per la prevenzione e il contrasto di abusi, violenze e discriminazioni

**Auto-certificazione dell'adozione del "Modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva" e del "Codice di Condotta a tutela dei minori e per la prevenzione delle molestie, della violenza di genere e di ogni altra condizione di discriminazione"**

Il sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
Residente in \_\_\_\_\_ ( ) via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_  
Legale Rappresentante della società \_\_\_\_\_  
(numero di matricola \_\_\_\_\_) con sede in \_\_\_\_\_

consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti (articolo 76, D.P.R. 445/2000), ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000,

consapevole, altresì, che le dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti costituiscono illecito disciplinare sanzionato secondo quanto disposto dal Codice di Giustizia Sportiva

**Dichiara**

- che la società \_\_\_\_\_  
ha adottato nel rispetto di quanto previsto dal d.lgs. n. 39 del 28 febbraio 2021 nonché alle disposizioni emanate in materia dal CONI e dalla FIGC, il Modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva (di seguito, anche solo il "Modello") e un Codice di Condotta a tutela dei minori e per la prevenzione delle molestie, della violenza di genere e di ogni altra condizione di discriminazione (di seguito, anche solo il "Codice");

- che il Modello e il Codice sono conformi a dette Linee Guida pubblicate con il C.U. n. 87/A del 31 agosto 2023;

- che il Modello e il Codice sono stati (*segnare con una crocetta una o entrambe le opzioni di seguito indicate*):

affissi in una specifica bacheca presso la sede della Società;

pubblicati sulla pagina principale del sito internet della Società, visibile cliccando sul link di seguito riportato \_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_  
Timbro della società e firma del Legale Rappresentante

**Comunicato n. 121: Introduzione art. 28 bis del Codice di Giustizia Sportiva**

Si pubblica il C.U. N. 69/A della F.I.G.C., inerente l'introduzione dell'art. 28 bis del Codice di Giustizia Sportiva.

**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14

CASELLA POSTALE 2450

**COMUNICATO UFFICIALE N. 69/A**

Il Presidente Federale

- visto il Comunicato Ufficiale n. 68/A del 27 agosto 2024;
- ravvisata la necessità di introdurre l'art. 28 bis del Codice di Giustizia Sportiva;
- vista la delega conferita dal Consiglio Federale nella seduta del 29 luglio 2024;
- d'intesa con i Vice Presidenti Federali;

d e l i b e r a

di introdurre l'art. 28 bis del Codice di Giustizia Sportiva, secondo il testo allegato sub A).

PUBBLICATO IN ROMA IL 27 AGOSTO 2024

IL SEGRETARIO GENERALE  
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

**CODICE DI GIUSTIZIA SPORTIVA****Art. 28 bis****Contrasto ad abusi, violenze e discriminazioni**

1. Le Società sportive professionistiche e dilettantistiche che non adempiono agli obblighi previsti dall'art. 10 del Regolamento FIGC per la Prevenzione e il Contrasto di Abusi, Violenze e Discriminazioni sono punite con la sanzione di una multa non inferiore ad euro 3.000,00 per le società professionistiche e ad euro 300,00 per le società dilettantistiche.
2. Le Società sportive professionistiche e dilettantistiche che non inviano le dichiarazioni di cui ai commi 7 e 8 dell'art. 10 del Regolamento FIGC per la Prevenzione e il Contrasto di Abusi, Violenze e Discriminazioni sono punite per ciascun illecito con la sanzione di una multa non inferiore ad euro 3.000,00 per le società professionistiche e ad euro 300,00 per le società dilettantistiche.
3. Il Legale rappresentante che rilascia dichiarazioni non veritiere ai fini di attestare quanto previsto dai commi 7 e 8 dell'art. 10 del Regolamento FIGC per la Prevenzione e il Contrasto di Abusi, Violenze e Discriminazioni è punito con l'inibizione non inferiore a tre mesi.
4. Il Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni delle società sportive professionistiche e dilettantistiche che non adempie agli obblighi previsti dall'art. 11 del Regolamento FIGC per la Prevenzione e il Contrasto di Abusi, Violenze e Discriminazioni è punito con l'inibizione non inferiore a un mese.
5. I tesserati che pongono in essere o tentino di porre in essere le condotte di abuso, violenza e/o discriminazione di cui all'art. 4 del Regolamento FIGC per la Prevenzione e il Contrasto di Abusi, Violenze e Discriminazioni sono puniti con l'inibizione o la squalifica non inferiore a sei mesi o, nei casi più gravi, con la sanzione della preclusione alla permanenza in qualsiasi rango o categoria della FIGC, nonché, per il settore professionistico, con l'ammenda non inferiore ad euro 20.000,00.

6. I tesserati che vengono meno al dovere di segnalazione di cui all'art. 9 del Regolamento FIGC per la Prevenzione e il Contrasto di Abusi, Violenze e Discriminazioni sono puniti con le sanzioni di cui all'art. 9 del Codice di Giustizia Sportiva.

7. I tesserati che violano i divieti di cui al capo II del titolo I, libro III del decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198 e ss.mm.ii., sono puniti con l'inibizione o la squalifica non inferiore a sei mesi o, nei casi più gravi, anche con la sanzione prevista dall'art. 9, comma 1, lettera g), nonché, per il settore professionistico, con l'ammenda da euro 10.000,00 ad euro 30.000,00.

8. I tesserati che sono stati condannati con sentenza definitiva per i delitti contro la personalità individuale, di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600-quater, 600-quater.1, 600-quinquies, 604-bis, 604-ter, 609-bis, 609-ter, 609-quater, 609-quinquies, 609-octies 609-undecies del codice penale, sono puniti con l'inibizione o la squalifica non inferiore a tre anni o, nei casi più gravi, con la sanzione della preclusione alla permanenza in qualsiasi rango o categoria della FIGC, nonché, per il settore professionistico, con l'ammenda non inferiore ad euro 20.000,00.

Norma transitoria:

- i commi 1, 2, 3 e 4 del presente articolo entrano in vigore dal 1° gennaio 2025;
- i commi 5, 6, 7 e 8 del presente articolo entrano in vigore dal 1° settembre 2024.



## Circolare n. 21: Politiche di Safeguarding FIGC



Roma, 27 agosto 2024

Ai Comitati L.N.D.  
Al Dipartimento Interregionale  
Al Dipartimento Calcio Femminile  
Alla Divisione Calcio a Cinque  
Loro Sedi

### **CIRCOLARE N° 21**

Si comunica che nella *home page* del sito internet della Federazione Italiana Giuoco Calcio (<https://www.figc.it>) è stata inserita una sezione denominata “Politiche di Safeguarding FIGC”, nella quale sono presenti tutti i documenti rilevanti inerenti la tematica in oggetto.

Alla data odierna sono presenti nella sopracitata sezione i Comunicati Ufficiali FIGC n. 87/A del 31 agosto 2023, n. 68/A e n. 69/A del 27 agosto 2024, nonché il “Modello Safeguarding” tipo semplificato e il “Codice di Condotta Safeguarding” tipo semplificato previsti dal D.lgs n. 39 del 2021 e le relative istruzioni operative.

Si raccomanda la immediata e puntuale informativa a tutte le rispettive Società aderenti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete

## **Comunicazioni / Mitteilungen Settore Giovanile e Scolastico**

### **Comunicato n. 19: Circolare n° 1 Attività Agonistica**

Si pubblica il C.U. N. 19 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la Circolare n° 1 Attività Agonistica per la stagione sportiva 2024-2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 19 del 23/08/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n-19-ss2425-sgs-circolare-n-1-attivita%3A0-agonistica/>**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 29/08/2024.**

**Il Segretario – Der Sekretär  
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 29/08/2024.**

**Il Presidente - Der Präsident  
Klaus Schuster**